SAMSUNG

FARB - FERNSEHGERÄT

CX - 6840 AW

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung
vor Benutzung des Gerätes aufmerksam durch
und bewahren Sie sie für den künftigen Gebrauch auf.

- HOCHLEISTUNGS-RECHTECKRÖHRE
- NICAM-STEREONORM
- VIDEOTEXT
- VOLLAUTOMATISCHE SENDERPROGRAM-MIERUNG
- AUSGEZEICHNETE TONQUALITÄT

Wichtige Hinweise

- Betriebsspannung: 220V-240V~ (Wechselspannung), 50Hz Steuerbereich des Netzteils:120V-280V~Wechselspannung (OPTION)
- FARBSYSTEM-OPTIONEN

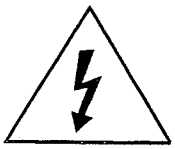
MODEL	SYSTEM
CI	PAL-I (UHF)
CII	PAL-I (VHF/UHF)
CX	PAL-B/G, SECAM-B/G
CK	PAL-B/G, D/K, SECAM-B/G, D/K
CW	PAL-B/G, D/K, I, SECAM-B/G, D/K, NT 4.43
CS	PAL-B/G, D/K, I, SECAM-B/G, D/K, NT 3.58/4.43

NICAM-STEREONORM
- CI, CII : nur PAL-I
- CX, CW, CS:nur PAL-B/G

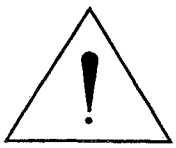
- Achtung - Hochspannung: Die Rückwand des Gerätes nicht abnehmen, da durch Entfernen dieser Abdeckung stromführende Teile freigelegt werden.

VORSICHT!
NICHT ÖFFNEN!
GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN!
ACHTUNG:
ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ABDECKUNGEN UND RÜCKWAND NICHT ENTFERNEN. WARTUNGSUND REPARATURARBEITEN DÜRFEN AUSSCHLIESSLICH VON FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN!

Der von einem Dreieck umrahmte gezackte Pfeil weist auf hohe Spannungen im Inneren des Gerätes hin.



Das von einem Dreieck umrahmte Ausrufungszeichen macht auf wichtige informationen oder Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Gerätes aufmerksam.



HINWEIS ZU ALTGERÄTEN
Altgeräte dürfen nicht zum Sperrmüll gegeben oder mit dem Hausmüll entsorgt werden!
Die Geräte müssen der Abfallstoffe-Wiederverwertung zugeführt werden.

Bitte beachten Sie:
Die Abbildungen der Fernbedienung und des Gerätes wie auch die in dieser Anleitung dargestellten Bildschirmanzeigen können-je nach Modell-geringfügig von Ihrem Gerät abweichen.

VORSICHT!

Wählen Sie nach dem Einschalten des Fernsehgeräts mit der Taste MENU die gewünschte Sprache.
(Sie mussen die Sprache wählen, bevor die Kanäle gespeichert werden.)

INHALTS VERZEICHNIS

Wichtige Hinweise 1
Sicherheitshinweise 2
Leistungsmerkmale 2
Pflege und Reinigung 2
Einlegen von Batterien 2
Bedienfeld an der Gerätevorderseite 3
Anschlüsse an der Geräterückseite 4
Fernbedienung 5
Grundfunktionen 7
Bildschirmmenü "FUNKTION" 9
Bildschirmmenü "MENUE" 10
Abspeichern von Sendern 11
  Manuelle Senderspeicherung 11
  Automatische Senderspeicherung 13
  Sender-Feinabstimmung 13
  Sortieren (Programmplatz ändern) 14
Einstellung der Uhrzeit 15
  Änderung der Sprache 16
Bildeinstellung 17
Toneinstellung 18
Sonderfunktionen 20
Videotext 21
  Grundfunktionen 21
  Speicherung von Videotext-Seiten (Listmodus) 24
  Videotext-Topmodus 25
Videorecorder-Betrieb 26
Anschlußverfahren 27
Fehlersuche 28
Bildschirmanzeigen (Alle Sprachen) 29

Sicherheitshinweise

- Das Fernsehgerät vor Nässe und Feuchtigkeit schützen, um Schäden zu verhindern und die Gefahr eines Brandes bzw. eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
- Das Gerät so aufstellen, daß es nicht der direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- Achten Sie darauf, daß keine Fremdkörper in das Gerät gelangen und keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter auf dem Gerät abgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, daß eine ausreichende Belüftung des Gerätes gewährleistet ist. Andernfalls kann es zum Überhitzen des Gerätes kommen.
- Nicht auf das Netzkabel treten; das Kabel nicht verdrehen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls das Gerät eine deutliche Änderung des Betriebsverhaltens oder einen Leistungsabfall aufweist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.

Leistungsmerkmale

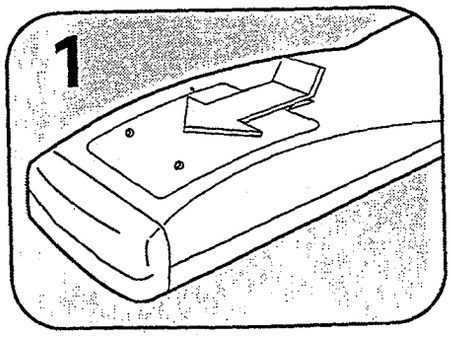
- ❑ HOCHLEISTUNGS-RECHTECKRÖHRE
- ❑ NICAM-STEREONORM
- ❑ VIDEOTEXT
- ❑ VOLLAUTOMATISCHE SENDERPROGRAMMIERUNG
- ❑ AUSGEZEICHNETE TONQUALITÄT

Pflege und Reinigung

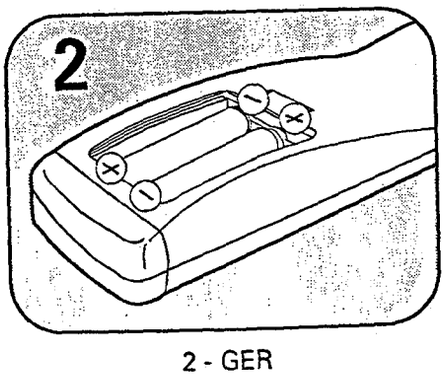
- Ziehen Sie zur Sicherheit vor der Reingung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie Gehäuse und Bildschirm mit einem sauberen weichen Tuch; dazu das Tuch mit Wasser und einer milden Seifenlösung befeuchten und die Oberflächen abwischen.

Einlegen von Batterien

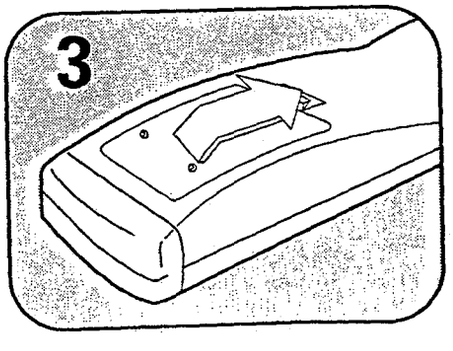
Die Abdeckung des Batteriefachs entfernen.



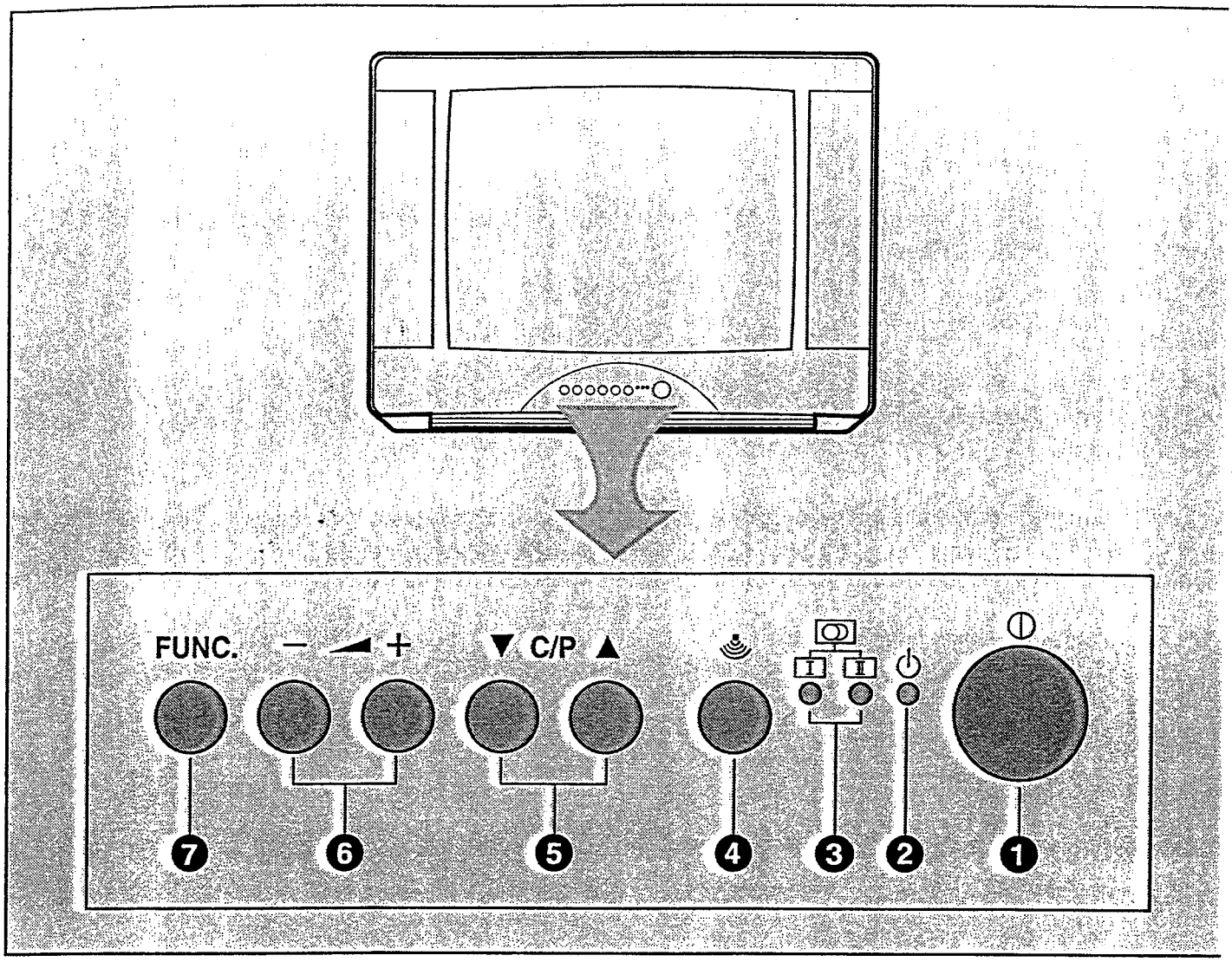
Zwei neue Batterien (Typ AA/R6; 1,5 V Mikrozellen) mit korrekter Polarität einlegen. Die Markierungen (+, –) beachten.



Die Abdeckung wieder aufsetzen.



Bedienfeld an der Gerätevorderseite



1. Netzschalter (⏻)
Zum Ein-und Ausschalten des Fernsehgerätes.

2. Standby-Anzeige (⏻)
Die Standby-Anzeige leuchtet, wenn das Gerät sich im Betriebsbereitschaftsmodus befindet.
Bei Aktivierung eines Programmplatzes erlischt die Standby-Anzeige.

3. Anzeigen Stereo/NICAM/Dual I/II
Bei Sendungen, die im Zweikanalton ausgestrahlt werden, leuchtet die Anzeige I oder II, um anzuzeigen, welcher Kanal angewählt wurde.
Bei Empfang von Sendungen mit Stereo-Ton leuchten beide Anzeigen.

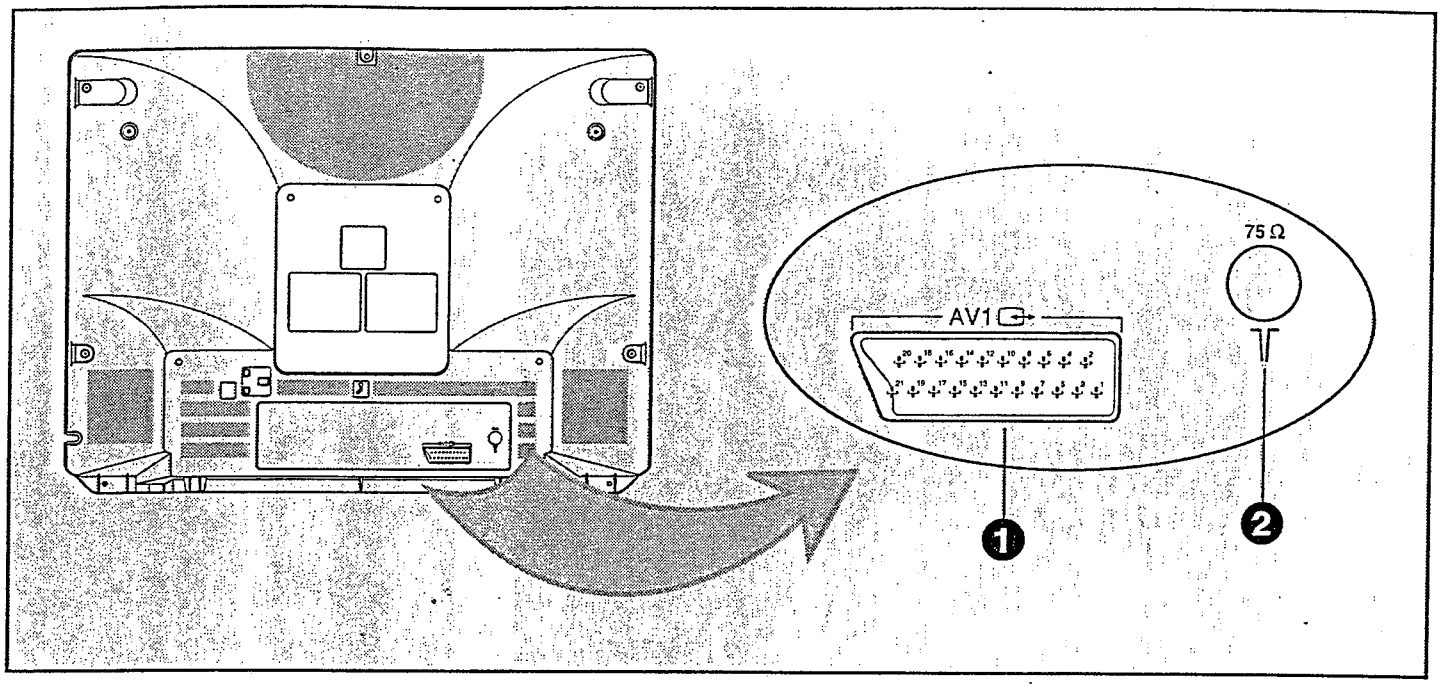
4. IR-Empfänger
Hier werden die signale von der Fernbedienung empfangen.

5. Programmwahltasten (▼ C/P ▲)
Zur Anwahl eines höheren oder niedrigeren Programmplatzes. Bei Anzeige eines Bildschirmmenüs zur Auswahl der gewünschten Menüfunktion.

6. Lautstärketasten (– +)
Zum Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke. Bei Anzeige eines Bildschirmmenüs zum Einstellen der angewählten Menü-funktion.

7. Funktionstate (FUNC.)
Mit dieser Taste wird ein weiteres Menü ("FUNKTION") aufgerufen; dieses Menü enthält die Funktionen manuelle und automatische Senderspeicherung, Sender-Feinabstimmung und Sortieren (Programmplatz ändern).

Anschlüsse an der Geräterückseite



1. AV 1
SCARTBUCHSE
Zum Anschluß zusätzlicher Geräte (z.B. Videorecorder, Decoder, Laserdiscplayer, Camcorder).

PIN	SIGNAL
1	Audio-Ausgang R
2	Audio-Eingang R
3	Audio Ausgang L
4	Audio-Masse
5	Video-Masse (RGB - blau)
6	Audio-Eingang L
7	Eingang RGB - blau
8	Schaltspannung
9	Video-Masse (RGB - grün)
10	-
11	Eingang RGB - grün
12	-
13	Video-Masse (RGB - rot)
14	-
15	Eingang RGB - rot
16	Austastsignal (RGB-Umschaltung)
17	Video-Masse
18	Austastsignal Masse
19	Video-Ausgang
20	Video-Eingang
21	Massex

Wird während des Fernsehbetriebs Schaltspannung an Pin 8 angelegt, schaltet das Gerät automatisch auf AV 1 um. Drücken Sie die Eingangswahltaste, um den gewünschten Eingang anzu-wählen.

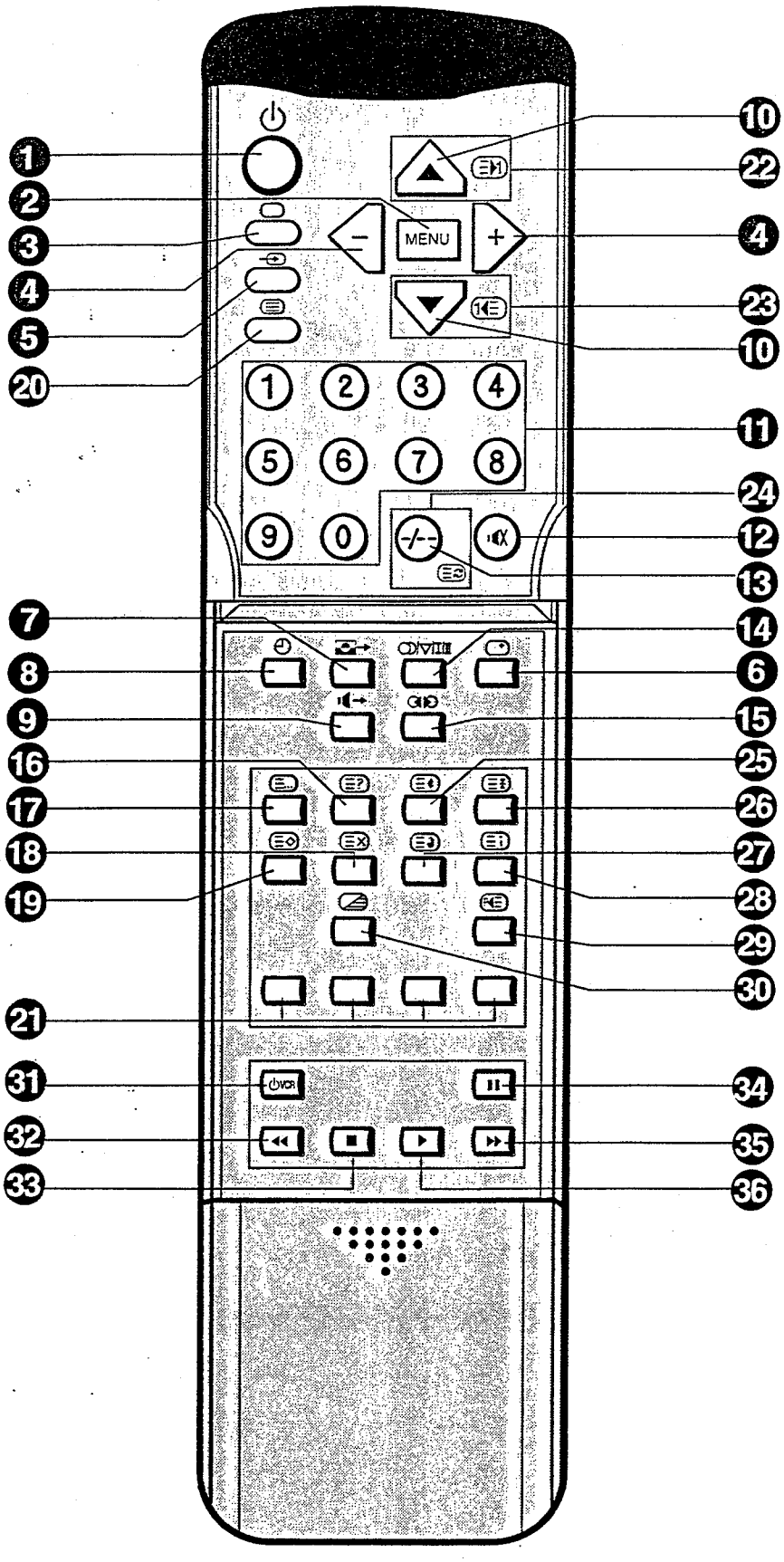
Durch Drücken der Eingangs-wahltaste werden die Eingänge wie folgt nacheinander angewählt:

AV1 → TV

Geräte mit RGB-Ausgang wie beispielsweise Laserdiscplayer müssen an diese Buchse angeschlossen werden.

2. ANTENNENEINGANG
Zum Anschluß einer Antenne.

Fernbedienung



Fernbedienung

TV-FUNKTIONSTASTEN

1. Standby-Taste (⏻)
2. Menütaste (MENU)
3. TV-Taste (▭)
4. Lautstärketasten (– /+)
5. Eingangswahl-Taste (⇥)
6. Anzeigetaste (▭)
7. Bildmodus-Wahltaste (▭→)
8. Sleep-Timer-Taste (◴)
9. Tonmodus-Wahltaste (🔊→)
10. Programmwahltasten (▲/▼)
11. Zifferntasten (0~9)
12. Tonabschalttaste (🔇)
13. Umschalttaste (-/--)
14. Wahltaste Stereo / Mono / Dual I/II (◯/▽/I/II)
15. Stereoeffekt-Taste (◁▷)

VIDEOTEXT-FUNKTIONSTASTEN

16. Abruftaste (▤?)
17. Listmodus-Taste (▤…)
18. Videotext-Ausblendtaste (▤✕)
19. Videotext-Speichertaste (▤◇)
20. Videotext-Taste (▤)
21. Farbtasten (rot, grün, gelb, blau)
22. Vorwärtstaste (▤▶)
23. Rückwärtstaste (◀▤)
24. Zufallstaste (▤⇄)
25. vergrößerungstaste (▤↕)
26. Halt-Taste (▤‖)
27. Subpage-Taste (▤●)
28. Indextaste (▤i)
29. Zurück-Taste (P▤)
30. Mix-Taste (▤◢)

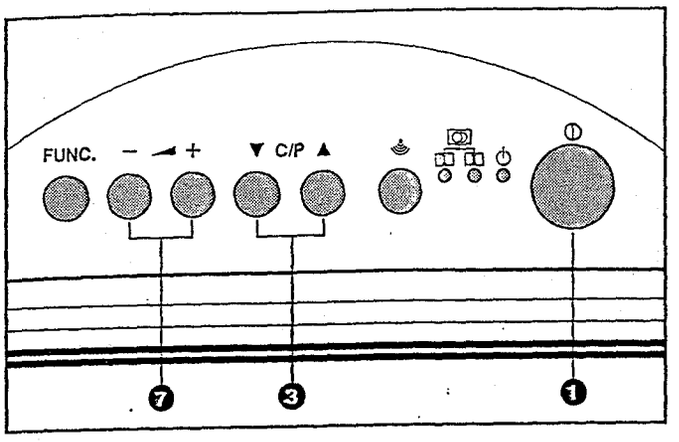
VIDEORECORDER-FUNKTIONSTASTEN

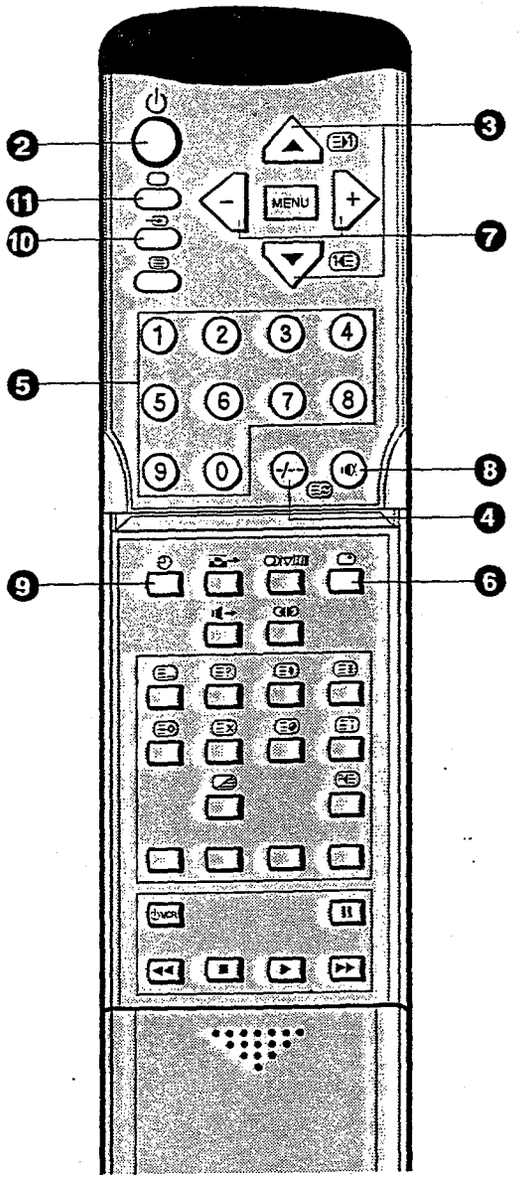
Bei anschluß eines Samsung-Videorecorders* können diese Tasten zur Bedienung des Videorecoders verwendet werden.

* Nicht alle Modelle

31. Videorecorder-EIN/AUS-Taste (⏻VCR)
32. Rückspultaste/Taste für Bildsuchlauf rückwärts (◀◀)
33. Stoptaste (■)
34. Pausentaste/Standbildtaste (❚❚)
35. Vorspultaste/Taste für Bildsuchlauf vorwärts (▶▶)
36. Wiedergabetaste (▶)

Grundfunktionen



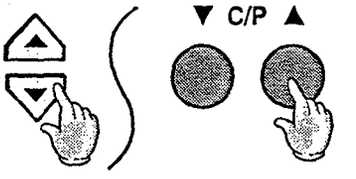


1

Ein-und Ausschalten des Fernsehgerätes
Zum Einschalten des Fern-sehgerätes drücken Sie den Netzschalter am Gerät.
Drücken Sie nochmals den Netzschalter, um das Fern-sehgerät wieder auszuschalten.

2

Standby-Taste
Drücken Sie während des Betriebs diese Taste, um den Fernseher in den Standby-Modus (Betriebsbereitschaft) zu schalten.

3 

Programmwahltasten
Drücken Sie die Programmwahltaste ▲ oder ▼, um einen höheren oder niedrigeren Programmplatz anzuwählen

4

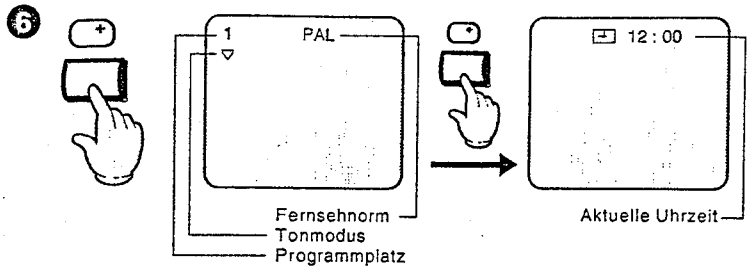
Taste -/--
Drücken Sie diese Taste vor dem Anwählen eines zweistelligen Programmplatzes Einstellige Programmplätze (0 bis 9) können direkt angewählt werden, ohne vorher die Taste -/-- zu drücken.

Beispiel:
Aktivieren von Programmplatz 24 Drücken Sie die Taste -/--. Drücken Sie Zifferntaste 2 und anschließend Zifferntaste 4.

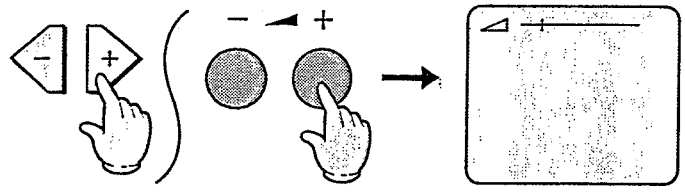
5

Zifferntasten 0-9
Mit diesen Tasten Können Sie den gewünschten Programmplatz aufrufen.
Beispiel: Zur Anwahl von Programmplatz 7 drücken Sie die Zifferntaste 7.

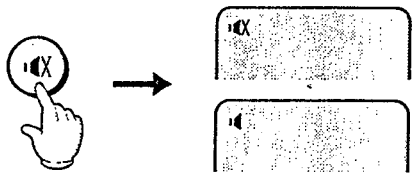
Grundfunktionen



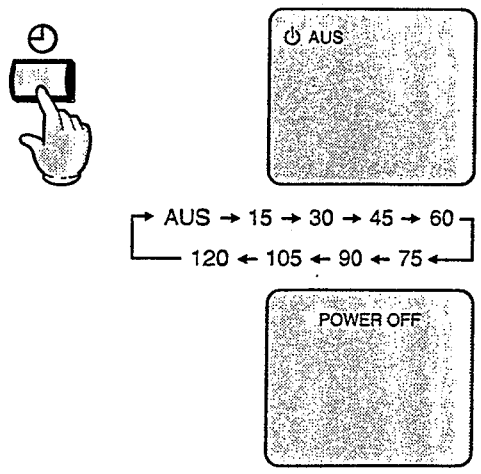
Anzeigetaste
Drücken Sie die Anzeigetaste ein-bzw. zweimal, um die gewünschte Anzeige (siehe Abbildung) auf dem Bildschirm auszugeben. Drücken Sie die Anzeigetaste ein drittes Mal, um die Anzeigen wieder auszublenden.



Lautstärketasten
Drücken Sie die Taste + oder –, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.



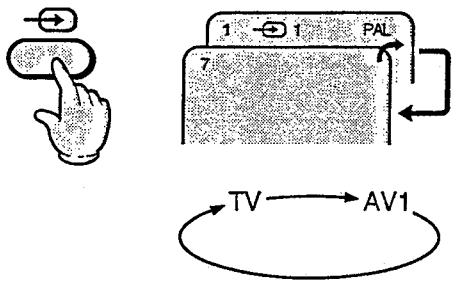
Tonabschalttaste
Drücken Sie diese Taste, um den Ton auszuschalten. Drücken Sie nochmals diese Taste oder die Lautstärketaste + bzw. –, um den Ton wieder einzuschalten.



Sleep-Timer-Taste
Mit dieser Taste kann eine Zeit eingestellt werden, nach deren Ablauf sich das Gerät automatisch abschaltet.

Bei jedem Drücken der Sleep-Timer-Taste wird die Zeitspanne, nach der sich das Gerät abschaltet, um 15 Minuten verlängert. Zum Ausschalten des Timers drücken Sie die Taste so oft, bis "AUS"angezeigt wird.

Eine Minute, bevor Ihr Fernsehgerät automatisch abschaltet, erscheint auf dem Bildschirm die Anzeige "POWER OFF".



Eingangswahl-Taste
Drücken Sie diese Taste so oft, bis der gewünschte Eingang angewählt ist (AV 1, AV 2, AV 3, S-VIDEO). Zum Umschalten auf Fernsehbetrieb drücken Sie die TV-Taste.

HINWEISE:
1. Beim Umschalten auf den Fernsehbetrieb wird der zuletzt angewählte Programmplatz wieder aktiviert.
2. Bei jedem Drücken der Eingangswahltaste wird-wie abgebildet-der jeweils nächste Eingang aktiviert.

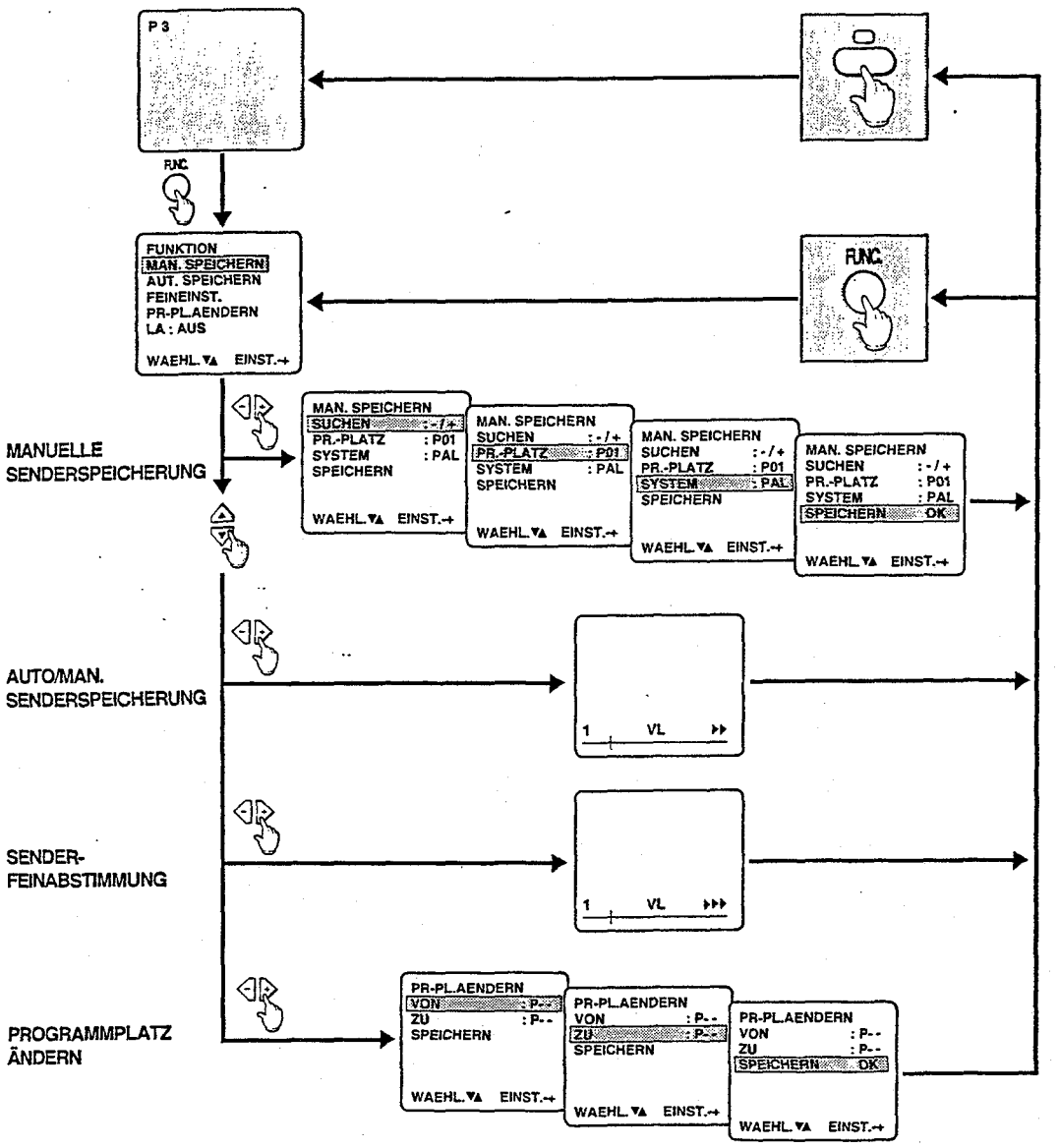
TV-Taste
Drücken Sie diese Taste, um wieder auf Fernsehbetrieb umzuschalten.

Bildschirmmenü "FUNKTION"

Zum Aufrufen des Menüs "FUNKTION" drücken Sie die FUNC.-Taste an der Vorderseite des Fernsehgeräts:

FUNCTION	*FUNKTION*
MANUAL STORE	MANUELLE SENDERSPEICHERUNG
AUTO STORE	AUTOMATISCHE SENDERSPEICHERUNG
FINE TUNE	SENDER-FEINABSTIMMUNG
SORT	SORTIEREN/PROGRAMMPLATZ ÄNDERN
NR : ON/OFF	RAUSCHUNTERDRÜCKUNG: EIN/AUS (OPTION)
SELECT ▼/▲ ADJUST – +	WÄHLEN ▼/▲ EINSTELLEN – +

Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Programmwahltasten ▼ oder ▲ aus. Die angewählte Funktion wird rot angezeigt.
Zur Aktivierung der angewählten Funktion drücken Sie die Lautstärketaste + oder –. Mit den Tasten + und – können Sie auch die aktivierte Funktion einstellen (Taste + : höherer Wert/Programmplatz/Sendersuchlauf vorwärts etc., Taste – : niedrigerer Wert/Programmplatz/Sendersuchlauf rückwärts etc.). Das Menü kann durch erneutes Drücken der FUNC. -Taste wieder ausgeblendet werden.

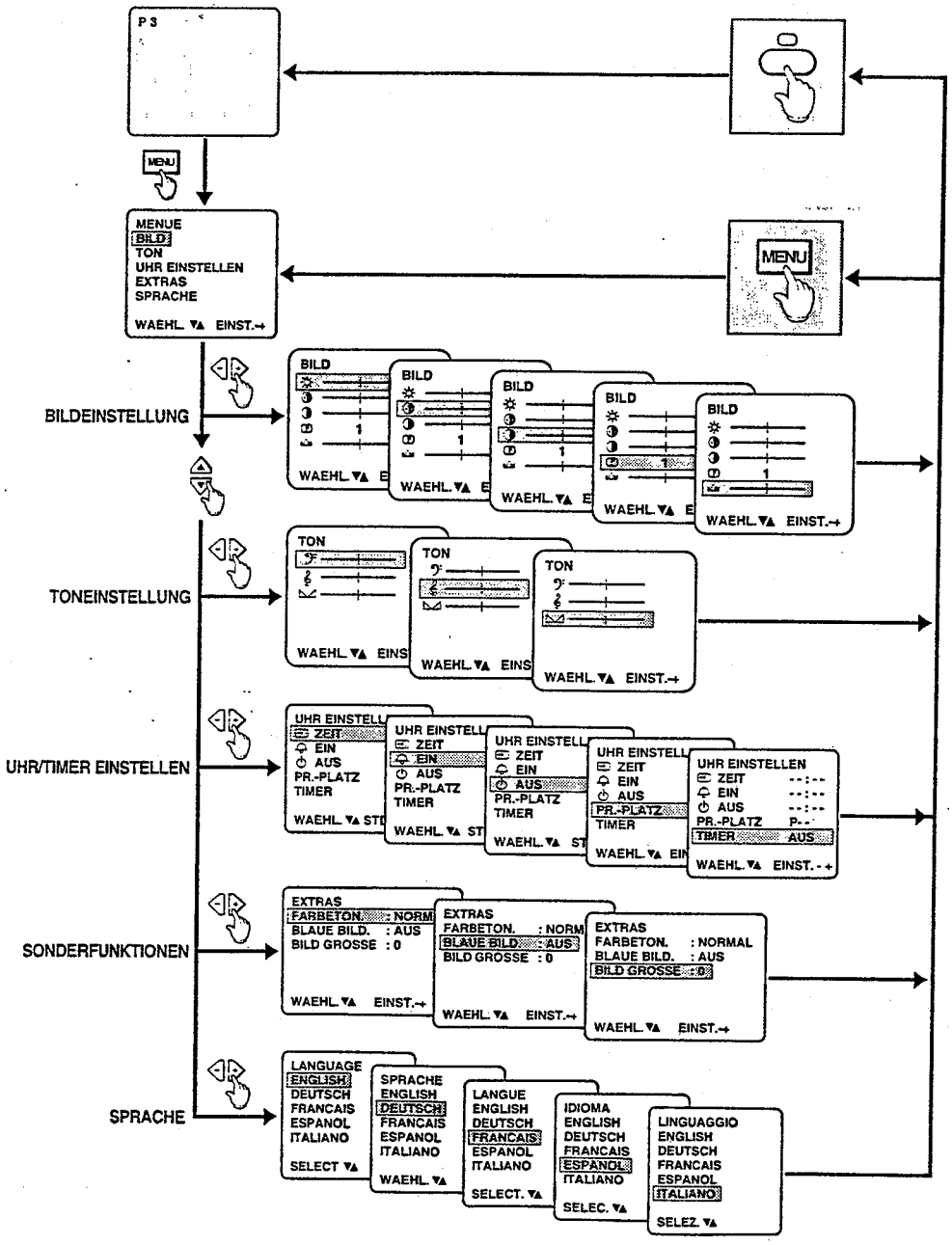


Bildschirmmenü "MENUE"

Zum Aufrufen des Menüs "MENUE" drücken Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung oder an der Gerätevorderseite:

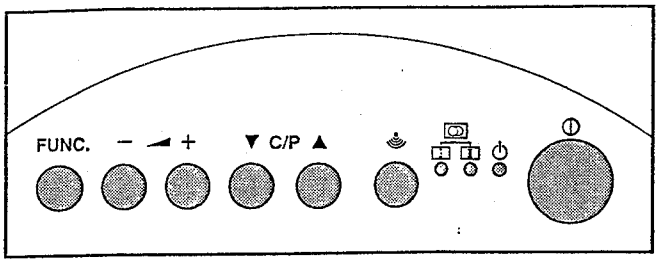
MENU	*MENÜE*
PICTURE	BILDEINSTELLUNG
SOUND	TONEINSTELLUNG
SET TIME	UHR/TIMER EINSTELLEN
EXTRA FEATURES	SONDERFUNKTIONEN
LANGUAGE	SPRACHE
SELECT ▼/▲ ADJUST – +	WÄHLEN ▼/▲ EINSTELLEN – +

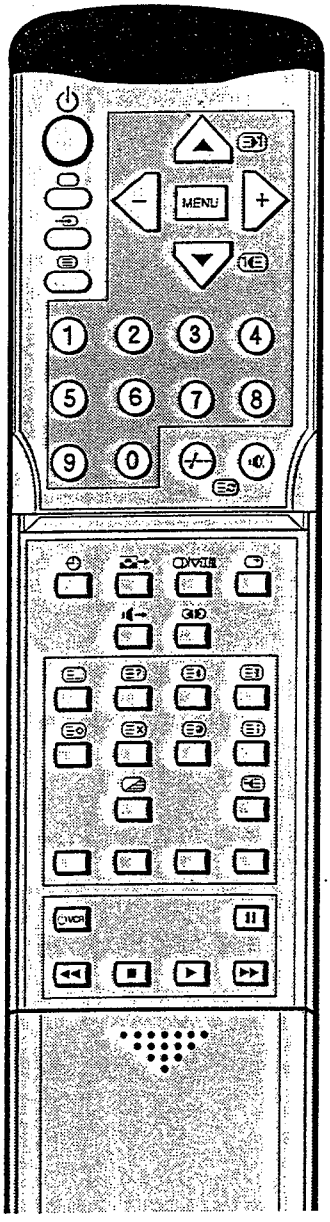
Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Programmwahltasten ▼ oder ▲ aus. Die angewählte Funktion wird rot angezeigt. Zur Aktivierung der angewählten Funktion drücken Sie die Lautstärketaste + oder –. Mit den Tasten + und – können Sie auch die aktivierte Funktion einstellen (Taste + : höherer Wert, Taste – : niedrigerer Wert).
Das Menü kann durch erneutes Drücken der MENU-Taste wieder ausgeblendet werden.



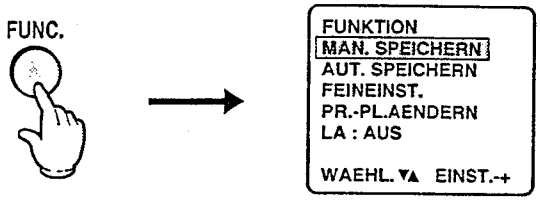
Abspeichern von Sendern

Manuelle Senderspeicherung

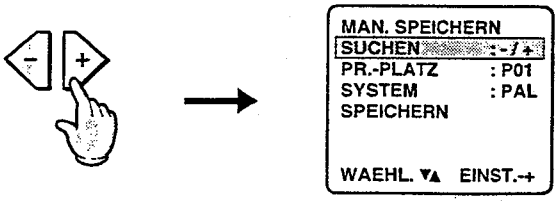




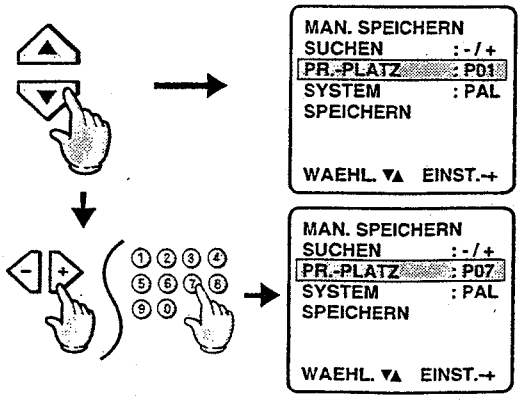
1 Drücken Sie die FUNC.-Taste an der Geräte-vorderseite. Auf dem Bildschirm wird das Menü "FUNKTION" angezeigt. Die Zeile "MAN. SPEICHERN" (manuelle Senderspeicherung) ist angewählt und wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärketaste + oder –, um das Menü "MAN. SPEICHERN" aufzurufen.



2 Wählen Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "SUCHEN" (Suchlauf) aus; "SUCHEN" wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärke-taste + oder –, um einen Sendersuchlauf vorwärts oder rückwärts zu starten. Der Sendersuchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird.

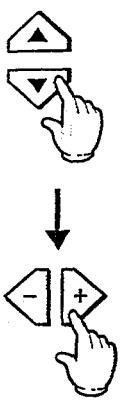


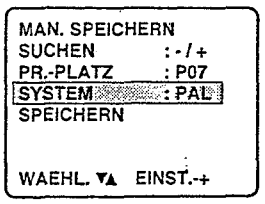
3 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "PR.-PLATZ" (Programmplatz); "PR.-PLATZ" wird rot angezeigt. Stellen Sie den gewünschten Programmplatz mit den Tasten + und – oder mit den Zifferntasten ein.

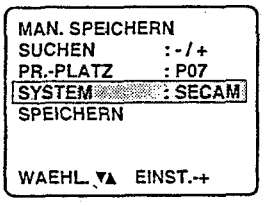


Abspeichern von Sendern

4 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "SYSTEM" (TV-Norm); "SYSTEM" wird rot angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten + oder – die gewünschte Norm aus.



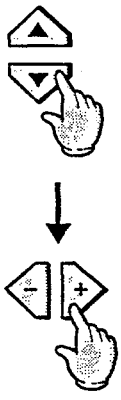


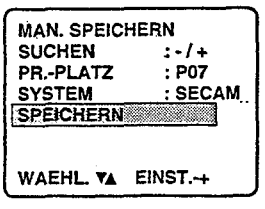


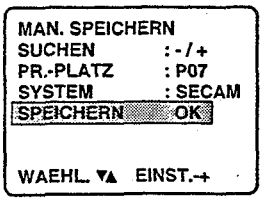
Beim Drücken der Taste + oder – wird die jeweils nächste TV-Norm angewählt:

PAL → (PAL-I) → SECAM → NTSC4 → (NTSC)

5 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "SPEICHERN" ; "SPEICHERN" wird rot angezeigt.
Zum Abspeichern drücken Sie die Taste + oder –. In der Zeile "SPEICHERN" wird "OK" angezeigt.

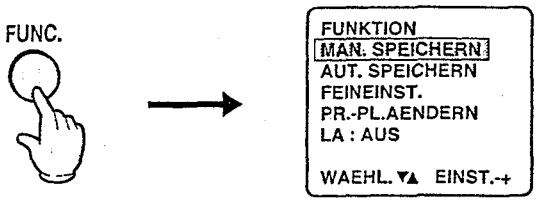






6 Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie Schritt 2 bis 5.

Zum Verlassen des Menüs "MAN. SPEICHERN " drücken Sie die FUNC.-Taste.

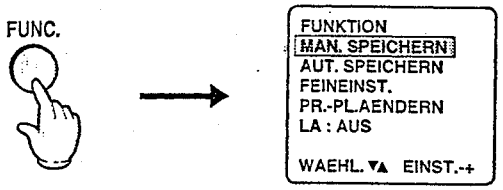


Abspeichern von Sendern

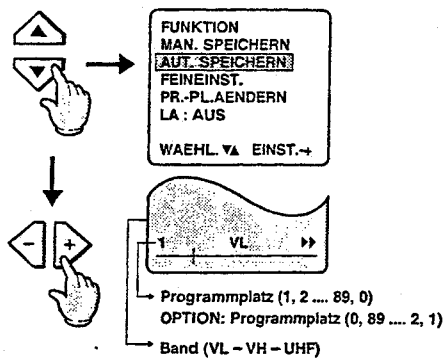
Automatische Senderspeicherung

Mit dieser Funktion können Sender schneller und einfacher gespeichert werden als dies bei manueller Speicherung möglich ist.

1 Drücken Sie die **FUNC.**-Taste an der Gerätevorderseite. Das Menü "FUNKTION" wird angezeigt.



2 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programm-wahltasten ▼/▲ die Zeile "AUT. SPEICHERN" (automatische Senderspeicherung); "AUT. SPEICHERN" wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärketaste + oder –, um die auto-matische Senderspeicherfunktion zu starten. Bei der automatischen Senderspeicherung werden die Empfangsbänder in der folgenden Reihenfolge durchsucht:
VHF-LOW (Band I) --> VHF-HIGH (Band III) --> UHF (Band IV/V).
Die gefundenen Sender werden in steigender Folge von Programmplatz 1 an gespeichert. (1, 2 ... 89, 0)
OPTION : Programmnummern werden von "0" aus in absteigender Reihenfolge gespeichert. (0, 89 ... 2, 1)
Es stehen 90 Programmplätze zur Verfügung.
Zum Abbrechen der automatischen Sender-speicherung während des Suchlaufs drücken Sie die Programmwahltasten ▼/▲ oder die FUNC.-Taste.

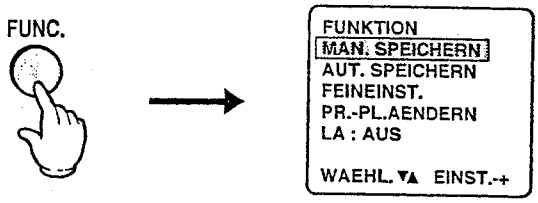


HINWEIS:
Bei der automatischen Senderspeicherung werden bereits gespeicherte Sender gelöscht.

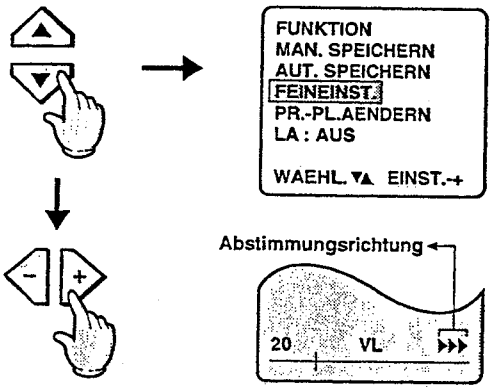
Sender-Feineinstellung

Diese Funktion dient zur Feinabstimmung eines Senders, falls das Bild nicht einwandfrei empfangen wird.

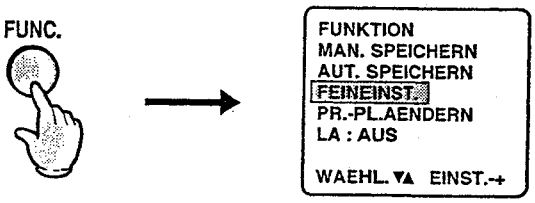
1 Drücken Sie die FUNC.-Taste an der Gerätevorderseite. Das Menü "FUNKTION" wird angezeigt.



2 Wählen Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "FEINEINST" (Sender-Feineinstellung) an; "FEINEINST" wird rot angezeigt.
Drücken Sie die Taste + oder –, um eine Sender-Feineinstellung durchzuführen.



3 Zum Beenden der Feineinstellung bzw. zum Ausblenden des Menüs drücken Sie die FUNC.-Taste oder die MENU-Taste.

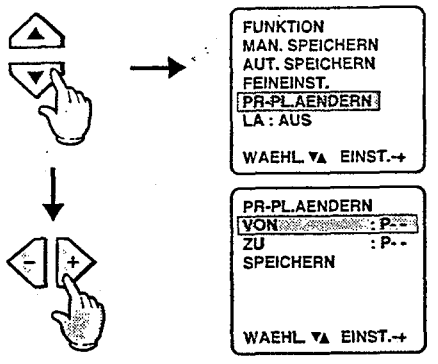


Abspeichern von Sendern

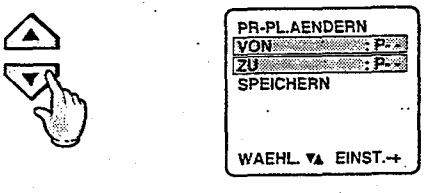
Sortieren (Programmplatz ändern)

Mit dieser Funktion können bereits gespeicherte Sender unter einem anderen Programmplatz abgelegt werden.

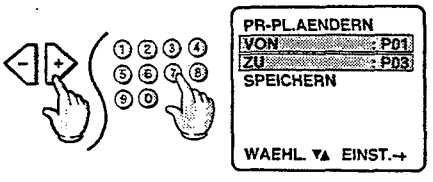
1 Drücken Sie die FUNC.-Taste an der Gerätevorderseite. Das Menü "FUNKTION" wird angezeigt. Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "PR-PL. AENDERN" (Programmplatz ändern); "PR-PL. AENDERN" wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärketaste + oder –. Das Menü "PR-PL. AENDERN" wird angezeigt.



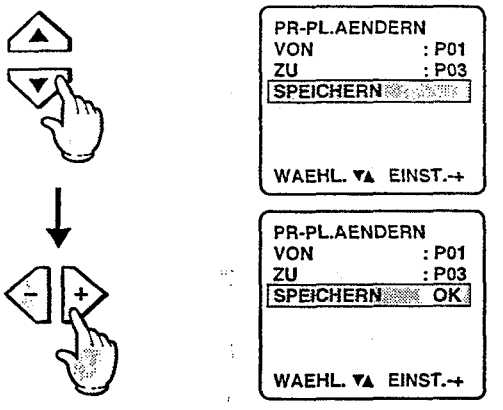
2 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "VON" ; "VON" wird rot angezeigt. In der Zeile "VON" geben Sie den Programmplatz ein, unter dem der Sender bisher gespeichert war. Stellen Sie den Programmplatz mit den Lautstärketasten + und – oder mit den Zifferntasten ein.



3 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "ZU"; "ZU" wird rot angezeigt. In der Zeile "ZU" geben Sie den Programmplatz ein, unter dem Sie den Sender nun speichern möchten. Stellen Sie den Programmplatz mit den Lautstärketasten + und – oder mit den Zifferntasten ein.



4 Aktivieren Sie mit Hilfe der Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "SPEICHERN" ; "SPEICHERN" wird rot angezeigt. Zum Speichern drücken Sie die Taste + oder –. In der Zeile "SPEICHERN" wird "OK" angezeigt.



5 Zur Änderung weiterer Programmplätze wiederholen Sie Schritt 2 bis 4.

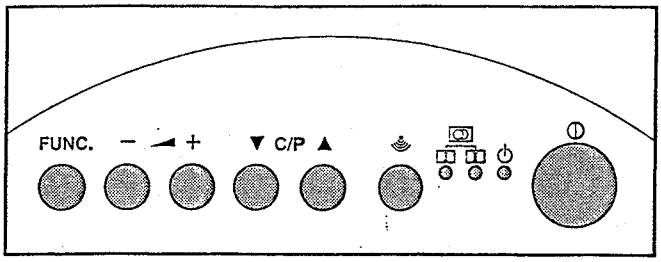
6 Wenn Sie nach dem Speichern eines geänderten Programmplatzes den Programmplatz in der Zeile "VON" ändern, rückt der in der Zeile "ZU" eigetragene Programmplatz automatisch um einen Platz vor.

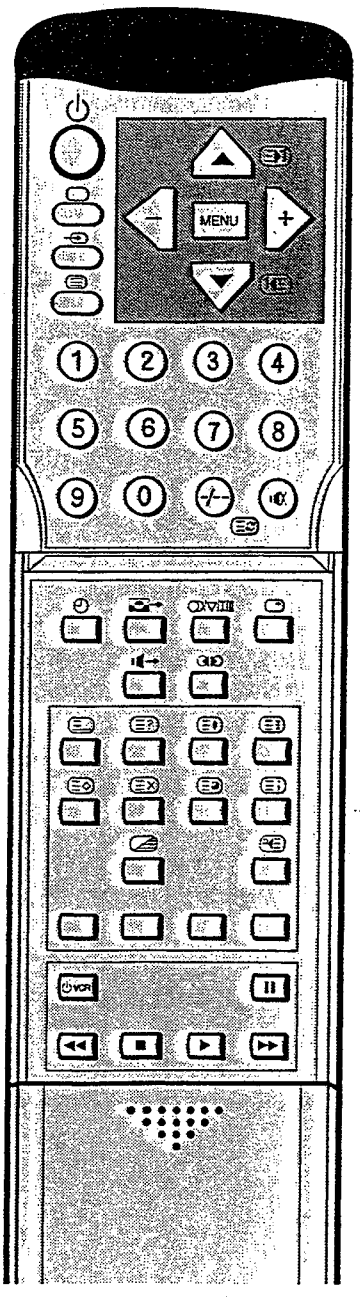
7 Zum Beenden der Funktion drücken Sie zweimal die FUNC.-Taste oder die MENU-Taste. Das Menü wird ausgeblendet.

HINWEIS:
Falls unter dem Programmplatz, den Sie in der Zeile "ZU" eingeben, bereits ein Sender gespeichert ist, wird dieser beim Abspeichern des meiem Senders gelöscht.

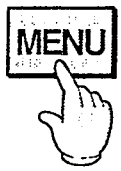
Einstellen der Uhrzeit

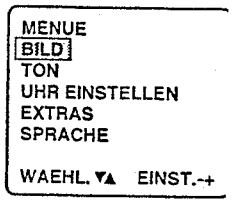
Nach Einstellen der korrekten Uhrzeit können Sie durch zweimaliges Drücken der Anzeigetaste ⊡ jederzeit auf dem Bildschirm die aktuelle Uhrzeit anzeigen. Außerdem können Sie eine Ein-und Ausschaltzeit eingeben, zu der sich der Fernseher automatisch ein-bzw. ausschaltet.
Beim automatischen Einschalten wird der im Menü "UHR EINSTELLEN" eingetragene Programmplatz aktiviert.



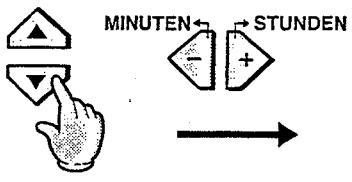


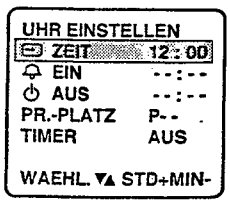
1 Drücken Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung oder an der Gerätevorderseite. Das folgende Menü wird angezeigt.



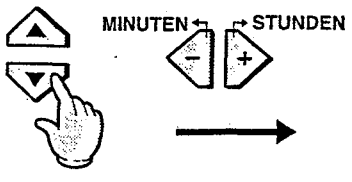


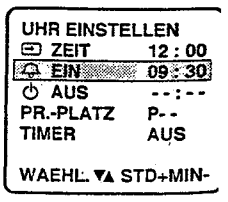
2 Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "UHR EINSTELLEN" (Uhr/Timer einstellen); "UHR EINSTELLEN" wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärketaste + oder –. Das Menü " UHR EINSTELLEN" wird auf dem Bildschirm angezeigt. Geben Sie in der Zeile "ZEIT" (Uhrzeit) die aktuelle Uhrzeit ein (z.B. 12:00). Zur Einstellung der Stunden drücken Sie die Lautstärketaste +. Bei jedem Tastendruck wird der angezeigte Wert um eine Stunde erhöht. Zur Einstellung der Minuten drücken Sie die Lautstärketaste -. Bei jedem Tastendruck wird der angezeigte Wert um eine Minute erhöht.





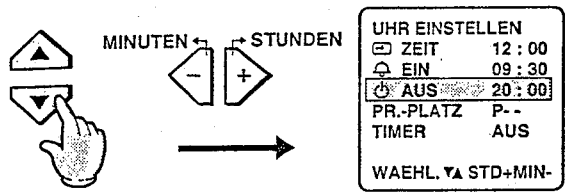
3 Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "EIN" (Einschaltzeit) und geben Sie die gewünschte Einschaltzeit ein (z.B. 09:30).



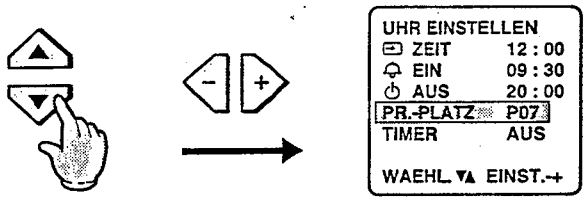


Einstellen der Uhrzeit

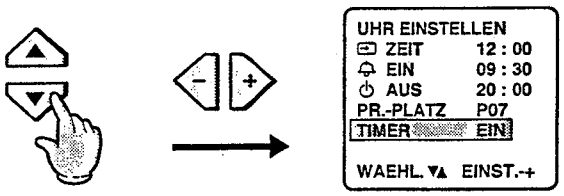
4 Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "AUS" (Ausschaltzeit) und geben Sie die gewünschte Ausschaltzeit ein (z.B. 20:00).



5 Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "PR.-PLATZ" (Programmplatz). Stellen Sie mit den Lautstärketasten + und – den Programmplatz ein, der beim automatischen Einschalten aktiviert werden soll.



6 Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "TIMER" Zum Ein-oder Ausschalten des Timers drücken Sie die Lautstärketaste + oder – ("EIN":Timer eingeschaltet, "AUS": Timer ausgeschaltet).



7 Drücken Sie die TV-Taste, um das Menü auszublenden.

Bei eingeschaltetem Timer schaltet sich das Gerät zur eingestellten Einschaltzeit automatisch ein (aus dem Standby-Betrieb) und zur Ausschaltzeit wieder aus.

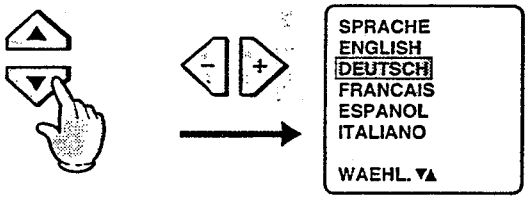
HINWEIS: Bei Unterbrechung der Stromzufuhr (Stromausfall, Netzstecker aus Steckdose gezogen) werden alle eingegebenen Daten gelöscht.

Änderung der Sprache

Mit dieser Funktion haben Sie die Wahl unter fünf Sprachen:

1 Drücken Sie die Taste MENU.

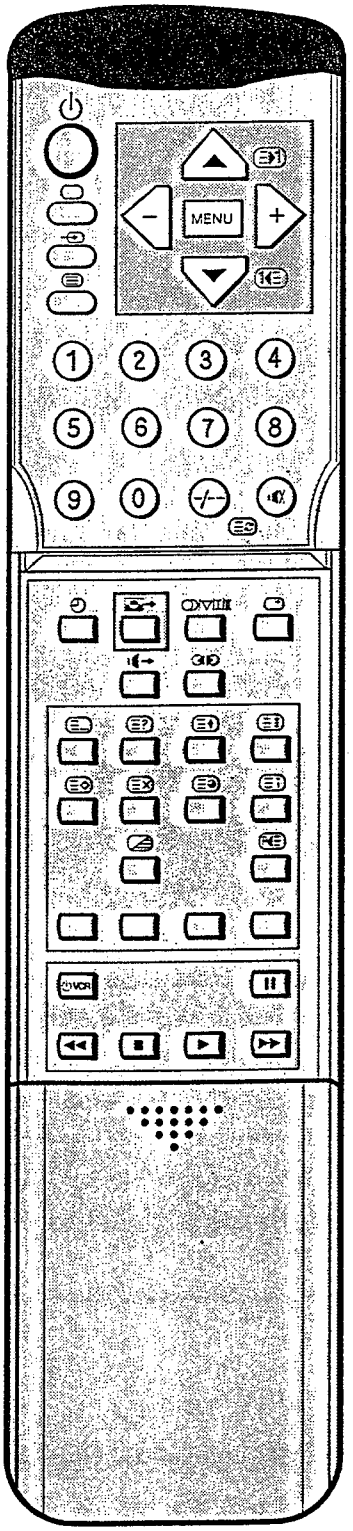
2 Setzen Sie den roten Cursor mit der Taste Up/Down auf LANGUAGE.
Drücken Sie die Taste –/+, um die Sprachen anzuzeigen.



3 Setzen Sie den roten Cursor mit der Taste Up/Down auf die gewünschte Sprache.
Das Gerät geht zur gewählten Sprache übor.

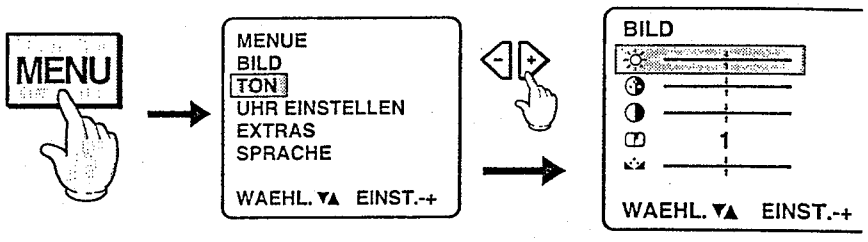
4 Folgende fünf Sprachen können Sie wählen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Spanisch.

Bildeinstellung



Mit dieser Funktion können Sie das Bild wunschgemäß einstellen

Drücken Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung oder an der Gerätevorderseite, um das Menü "MENUE" aufzurufen. Die Zeile "BILD" (Bildeinstellung) ist aktiviert. Drücken Sie die Taste + oder –, um das Menü "BILD" aufzurufen.



Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Einstellung, die Sie ändern möchten (Bildhelligkeit ☼, Farbpegel ◔, Kontrast ◑, Bildschärfe ◫, Farbton ◪). Die aktivierte Einstellur wird rot angezeigt und kann mit den Tasten + und – verändert werden.

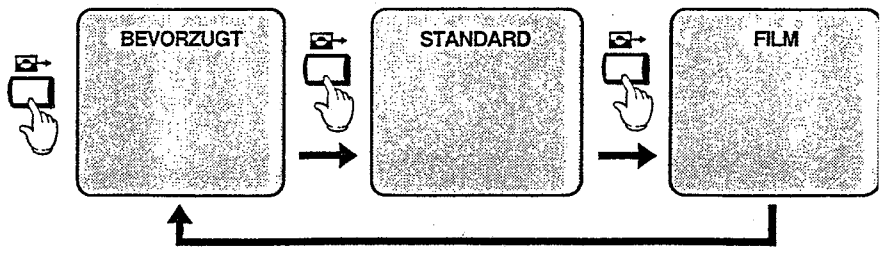
*Farbton ◪: nur bei NTSC-Norm

Bildeinstellung

Einstellpunkt		Drücken:	Ergebnis: (- ⟷ +)
Bildhelligkeit	☼	- +	Dunkler ⟷ Heller
Farbpegel	◔		Schwächer ⟷ Stärker
Kontrast	◑		Geringer ⟷ Stärker
Bildschärfe	◫		Weiches Bild ⟷ Scherfes Bild
Farbton (nur NTSC-Norm)	◪		Grünlich ⟷ Rötlich

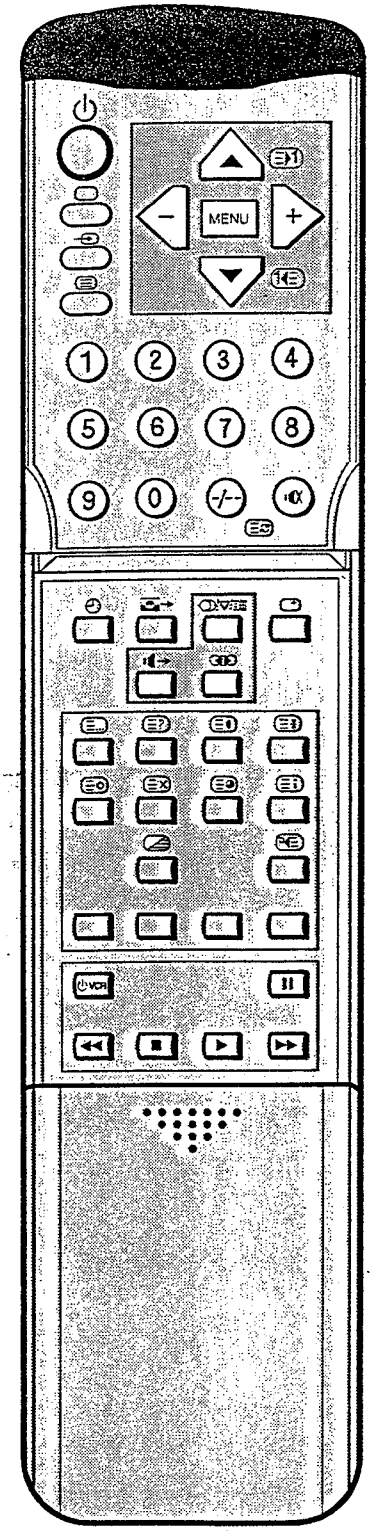
Bildmodus-Wahltaste

Es stehen drei verschilehene Bildmodi zur Auswahl. Drücken Sie die Bildmodus-Wahltaste ◪ um einen anderen Bildmodus

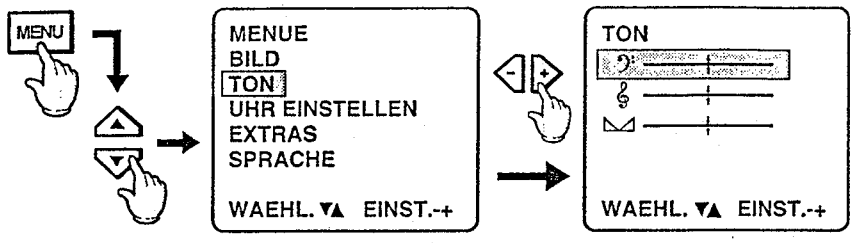


aufzurufen. Die Bildmodi werden in dieser Reihenfolge aktiviert: Der STANDARD-und der FILM-Bildmodus enthalten werksseitig vorgegebene Einstellungen, die nicht verändert werden können. Als BEVORZUGT-Bildmodus werden stets die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gespeichert (unabhängig davon, in welchem Modus sie abgespeichert wurden).

Toneinstellung



Mit dieser Funktion können Sie den Ton wunschgemäß einstellen.



Drücken Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung, um das "MENUE" aufzurufen. Wählen Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "TON" (Toneinstellung) aus und drücken Sie die Taste + oder –, um das Menü "TON" anzuzeigen.

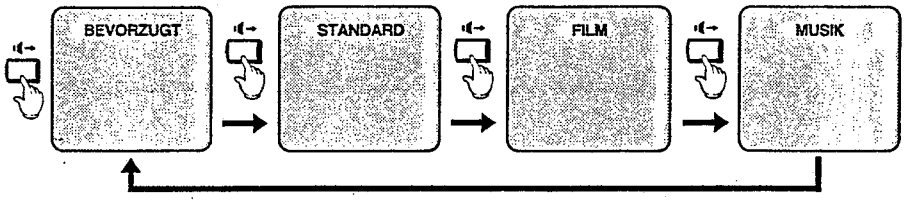
Aktivieren Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Einstellung, die Sie ändern möchten (Tiefen 𝄢:, Höhen 𝄞 , Balance ⊿). Die aktivierte Einstellung wird rot angezeigt und kann mit den Tasten + und – verändert werden.

Toneinstellung

Einstellpunkt		Drücken :	Ergebnis : (- ⟷ +)
Tiefen	𝄢:	- +	Schwächer ⟷ Stärker
Höhen	𝄞		Schwächer ⟷ Stärker
Balance	⊿		Nach links ⟷ Nach rechts

Tonmodus-Wahltaste

Es stehen vier verschiedene Tonmodi zur Auswahl. Drücken Sie die Tonmodus-Wahltaste , um einen anderen Tonmodus aufzurufen. Die Tonmodi werden in dieser Reihenfolge aktiviert:



Der STANDARD-, der FILM und der MUSIK-Tonmodus enthalten werksseitig vorgegebene Einstellungen, die nicht verändert werden können. Als BEVORZUGT-Tonmodus werden stets die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gespeichert (unabhängig davon, in welchem Modus sie abgespeichert wurden).

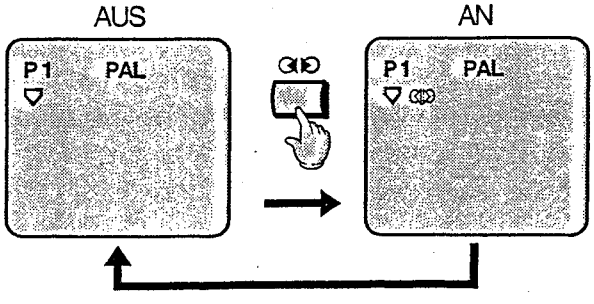
Toneinstellung

Stereo / Mono / I / II (⊂⊃/▽/I/II)

Mit Hilfe der Wahltaste Stereo/Mono/Dual I/II können Sie festlegen, wie das Tonsignal über die Lautsprecher bzw. am AV-Ausgang ausgegeben wird bzw. welches Tonsignal ausgegeben wird.

Tonnorm		Bildschirmanzeige	LED I	LED II
Standardton (Normalbetrieb)		P 1 PAL ▽	AUS	AUS
NICAM stereo (OPTION) ↕ NICAM mono (OPTION)		P 1 PAL ⊂⊃ / P 1 PAL ▽	AN / AN	AN / AN
Zweikanalton	I	P 1 PAL DUAL-I	AN	AUS
	II	P 1 PAL DUAL-II	AUS	AN
Stereoton ↕ Monobetrieb		P 1 PAL ⊂⊃ / P 1 PAL ▽	AN / AN	AN / AN
NICAM-Zweikanalton (OPTION)	I	P 1 PAL DUAL-I	AN	AUS
	II	P 1 PAL DUAL-II	AUS	AN
	Mono-betrieb	P 1 PAL ▽	AUS	AN

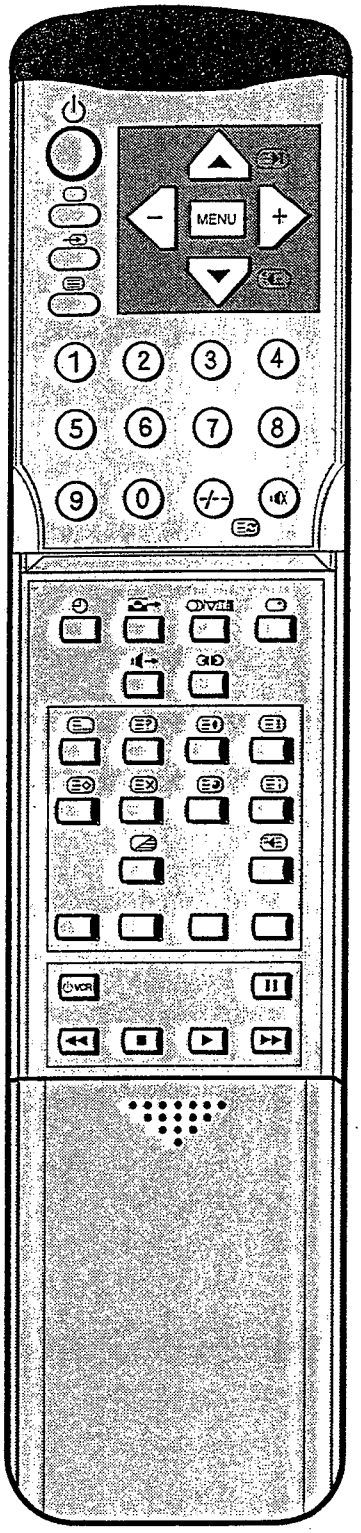
Stereoeffekt-taste



Drücken Sie diese Taste, um eine in Mono ausgestrahlte Sendung mit einem Stereoähnlichen Ton zu empfangen.

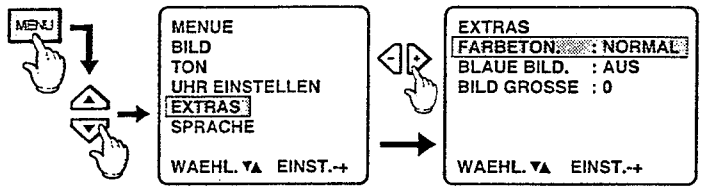
Sonderfunktionen

Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü "MENUE" aufzurufen. Wählen Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "EXTRAS" (Sonderfunktionen) aus; "EXTRAS" wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärketaste + oder –, um das Menü "EXTRAS" anzuzeigen.

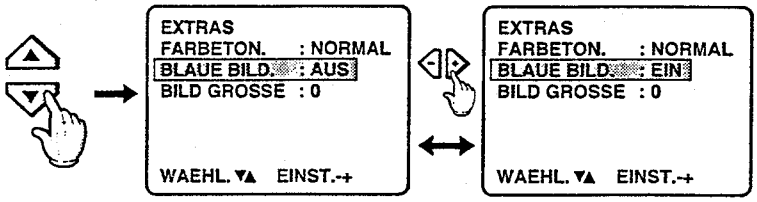


1 Bildfarbe (FARBETON.)
Wählen Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "FARBETON." an; "FARBETON." wird rot angezeigt. Bei jedem Drücken der Lautstärketaste + oder – wird der jeweils nächste Farbmodus aktiviert:

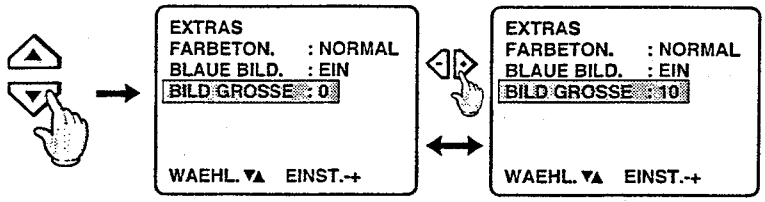
NORMAL ⟷ ▸▸ROD ⟷ ▸▸BLAU



2 Blauer Monitor (BLAUE BILD.)
Ist diese Funktion eingeschaltet ("EIN"), so wird bei Anwahl eines Programmplatzes, unter dem kein Sender gespeichert ist, ein blauer Monitor angezeigt; der Ton wird abgeschaltet. Wählen Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "BLAUE BILD." (blauer Monitor) aus; "BLAUE BILD." wird rot angezeigt. Drücken Sie die Lautstärketaste + oder –, um die Funktion ein- ("EIN") oder auszuschalten ("AUS").



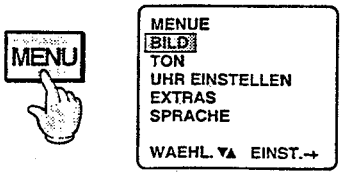
3 Bildgröße (BILD GROSSE)
Mit dieser Funktion kann die Bildgröße eingestellt werden. Wählen Sie mit den Programmwahltasten ▼/▲ die Zeile "BILD GROSSE" (Bildgröße) aus; "BILD GROSSE" wird rot angezeigt.



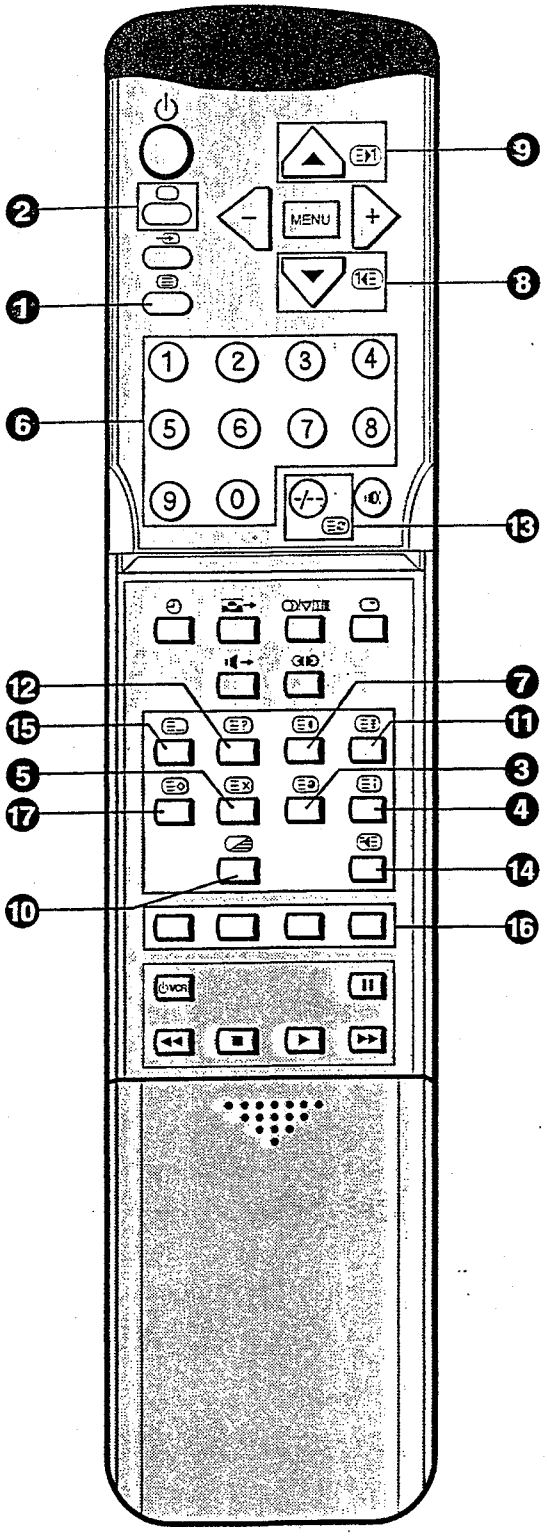
*BILDGRÖßE : 0 --> 1 --> 2 --> 3 --> 4 --> 5 --> 6 --> 7 --> 8 --> 9 --> 10

Drücken Sie die Lautstärketaste +oder –, um die Bildamplitude auf einen Wert zwischen 0 und 10 einzustellen.

4 Zum Ausblenden der Sendertabelle drücken Sie zweimal die MENU-Taste.

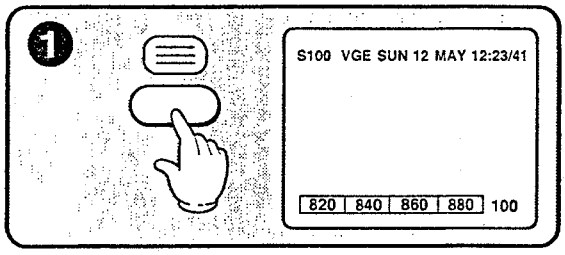


Grundfunktionen



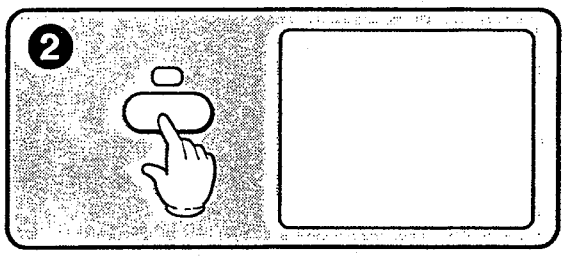
1 Videotext-Taste

Drücken Sie diese Taste, um vom Fernsehzun Videotext-Modus umzuschalten.



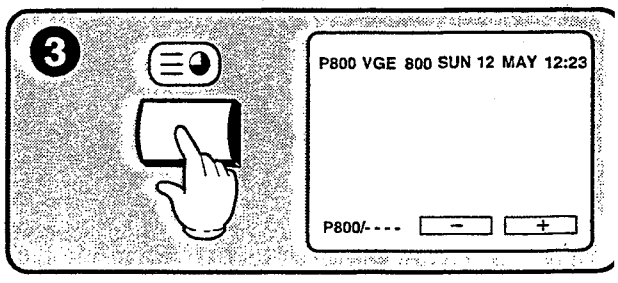
2 TV-Taste

Drücken Sie diese Taste, um vom Videotextwieder zum Fernseh-Modus umzuschalten.



3 Subpage-Taste

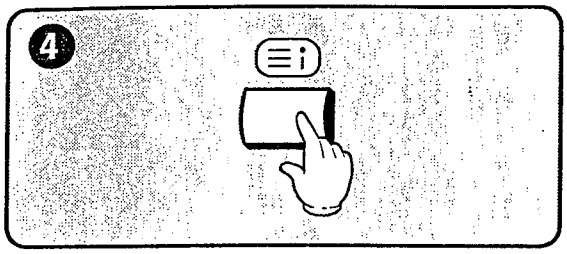
Manche Videotext-Seiten umfassen mehrere Unterseiten. Zur Anwahl einer bestimmten Unterseite drücken Sie die Subpage-Taste. Die Anzeige "S.../——" erscheint links unten auf dem Bildschirm. Geben Sie mit den Zifferntasten vierstellig die Unterseite ein, die Sie ansehen möchten.
Zum Beenden der Unterseiten-Funktion drücken Sie nochmals die Subpage-Taste.
Im Fernseh-Modus können Sie durch Drücker der Subpage-Taste die aktuelle Uhrzeit einunc ausblenden, falls das Videotext-Signal des aktivierten Senders ein Zeitsignal beinhaltet.



4 Indextaste

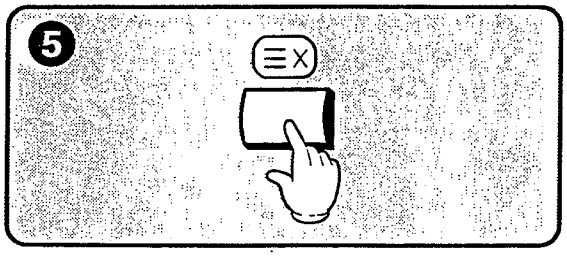
Im Videotext-Topmodus können Sie durch Drücken der Indextaste jederzeit die Indexseite (Seite 100) aufrufen.

Listmodus:
Im Listmodus hat diese Taste keine Funktion.



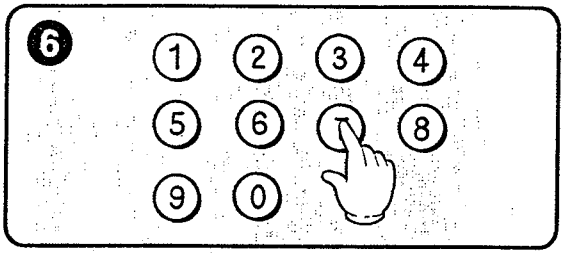
5 Videotext-Ausblendtaste

Während eine Videotext-Seite gesucht wird, können Sie zur Anzeige des Fernsehprogrammes umschalten.
Dazu drücken Sie-nach Eingabe der geünschten Videotext-Seite-die Videotext-Ausblendtaste. Sobald die Seite gefunden ist, wird die Seitennummer links oben auf dem Bildschrim eingeblendet.
Zur Anzeige der Videotext-Seite drücken Sie die Videotext-Taste.



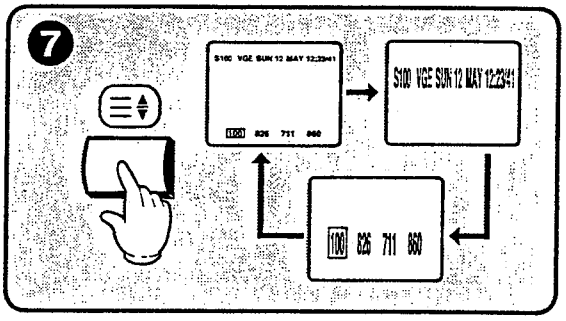
6 Zifferntasten

Geben Sie die gewünschte Videotext-Seite mit den Zifferntasten ein.
Die gewählte Seitennummer wird auf dem Bildschirm links oben angezeigt.



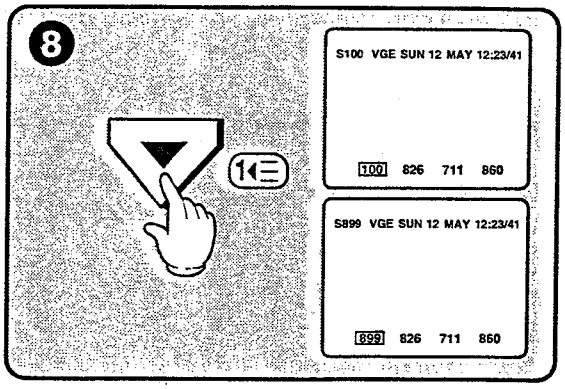
7 Vergrößerungstaste

Mit dieser Funktion kann die Videotext-Anzeige vergrößert werden. Beim ersten Tastendruck wird die obere Hälfte der Bildschirmanzeige vergrößert dargestellt. Beim zweiten Tastendruck wird die untere Hälfte der Bildschirmanzeige vergrößert dargestellt. Beim dritten Tastendruck erscheint die Videotext-Anzeige wieder in normaler Größe.



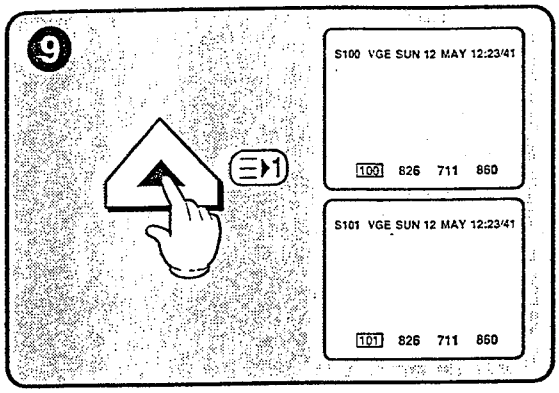
8 Rückwärtstaste

Drücken Sie die Programmwahltaste ▼, um die vorhergehende Videotext-Seite anzuzeigen.



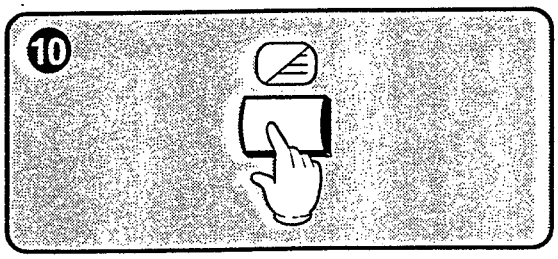
9 Vorwärtstaste

Drücken Sie die Programmwahltaste ▲, um die nächste Videotext-Seite anzuzeigen.



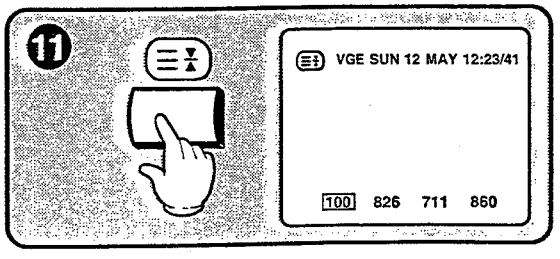
10 Mix-Taste

Drücken Sie diese Taste im Videotext-Modus, um gleichzeitig die angewählte Videotext-Seite und das Fernsehprogramm anzuzeigen. Der Videotext wird über dem Fernsehbild eingeblendet. Drücken Sie die TV-Taste, um nur das Fernsehprogramm anzuzeigen, oder drücken Sie nochmals die Mix-Taste, um nur die Videotext-Seite anzuzeigen.



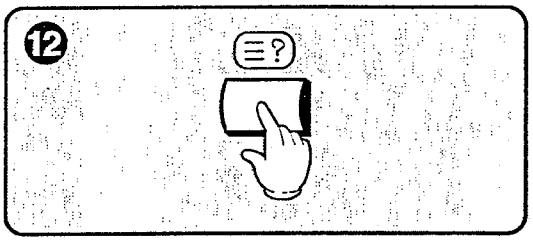
11 Halt-Taste

Falls eine Videotext-Information mehr als eine Seite umfaßt, werden die Unterseiten automatisch nacheinander angezeigt. Soll der Seitendurchlauf gestoppt werden, um eine bestimmte Seite länger anzuzeigen, drücken Sie die Halt-Taste. Drücken Sie nochmals die Halt-Taste, um den Seitendurchlauf fortzusetzen.



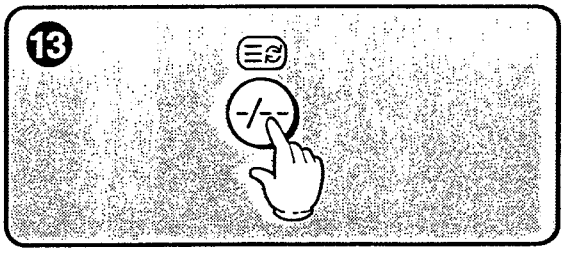
12 Abruftaste

Drücken Sie diese Taste, um verborgene Informationen einzublenden (z.B. bei Rätselseiten). Bei nochmaligem Drücken der Taste werden die Informationen wieder ausgeblendet.



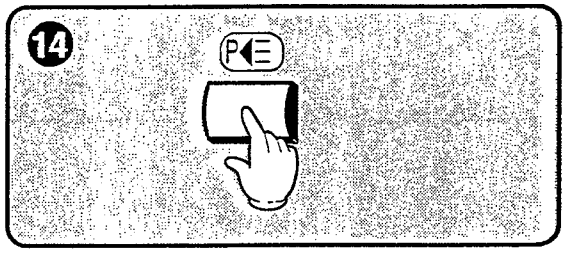
13 Zufallstaste

Drücken Sie die Taste -/--, um eine beliebige Videotext-Seite aufzurufen.



14 Zurück-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Videotext-Seite wieder aufzurufen, die vor der aktuellen Seite angezeigt wurde.



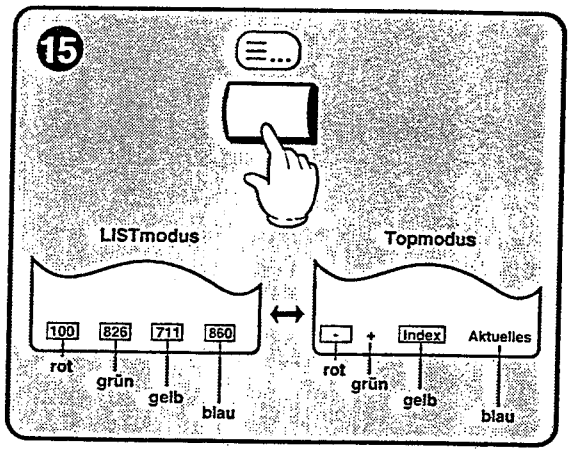
15 Listmodus-Taste

Mit dieser Taste können Sie zwischen dem Videotext-Topmodus und dem Videotext-Listmodus umschalten. Näheres zu Top-und Listmodus siehe folgende Seiten.

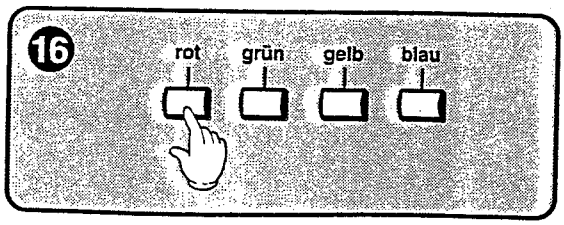
Speicherung von Videotext-Seiten (Listmodus)

Im Videotext-Listmodus können Videotext-Seiten unter den Farbtasten abgespeichert werden. \Auf diese Weise können die Seiten aufgerufen werden, ohne nochmals mit den Zifferntasten die Seitennummern eingeben zu müssen.
Für Programmplatz 1 bis 18 können Sie jeweils vier Seitennummern abspeichern.
Die abgespeicherten Seiten können durch Drücken der Farbtaste, unter der sie gespeichert, sind, aufgerufen werden.

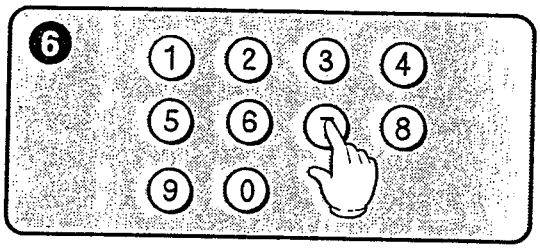
1 Aktivieren Sie zunächst den Videotext-Modus und drücken Sie dann die Listmodus-Taste, um den Listmodus aufzurufen.
Mit der Listmodus-Taste können Sie zwischen dem Listmodus und dem Topmodus umschalten.



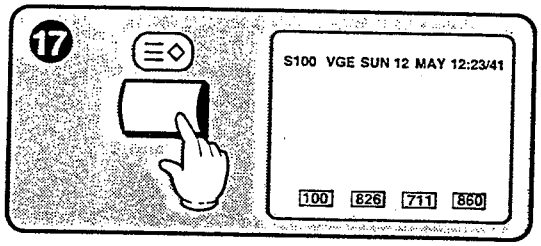
2 Drücken Sie eine der Farbtasten (rot, grün, gelb, blau), um einen Speicherplatz auszuwählen.



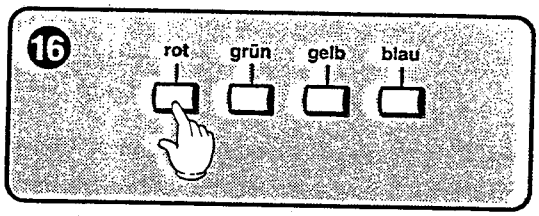
3 Geben Sie mit den Zifferntasten die Videotext-Seite ein, die Sie abspeichern möchten.



4 Drücken Sie die Videotext-Speichertaste, bis die Farbkästchen auf dem Bildschirm weiß angezeigt werden.



5 Nun können Sie jederzeit (im Videotext-Listmouds) durch Drücken einer Farbtaste die darunter gespeicherte Videotext-Seite aufrufen.

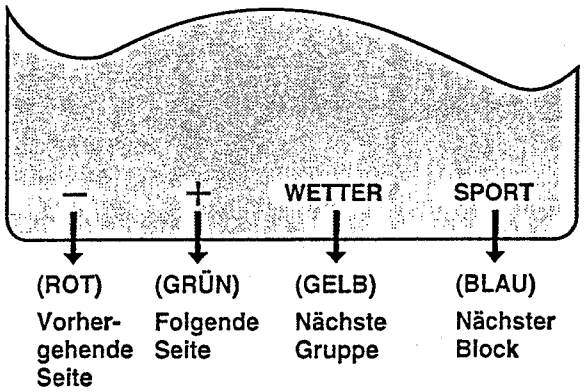


Videotext-Topmodus

1 Mit dem Videotext-Topmodus können Sie die gewünschten Videotext-Informationen schnell und einfach aufrufen, ohne daß Sie zuvor die Seitennummer nachschlagen müssen. Im Topmodus wie "Aktuelles", Sport", Fernsehprogramme" und "Service" gegliedert. Diese Themenblöcke sind die Videotext-Informationen in Themenblöcke sind wiederum in Gruppen unterteilt. Der Block "Aktuelles" umfaßt beispielsweise die Gruppen "Politik", "Wirtschaft", "Kuttur" usw. Die Gruppe enthalten die normalen Videotext-Seiten.

Dank dieser Gliederung und der Bedienerführung auf dem Bildschirm können die gesuchten Informationen ganz einfach angewählt werden.

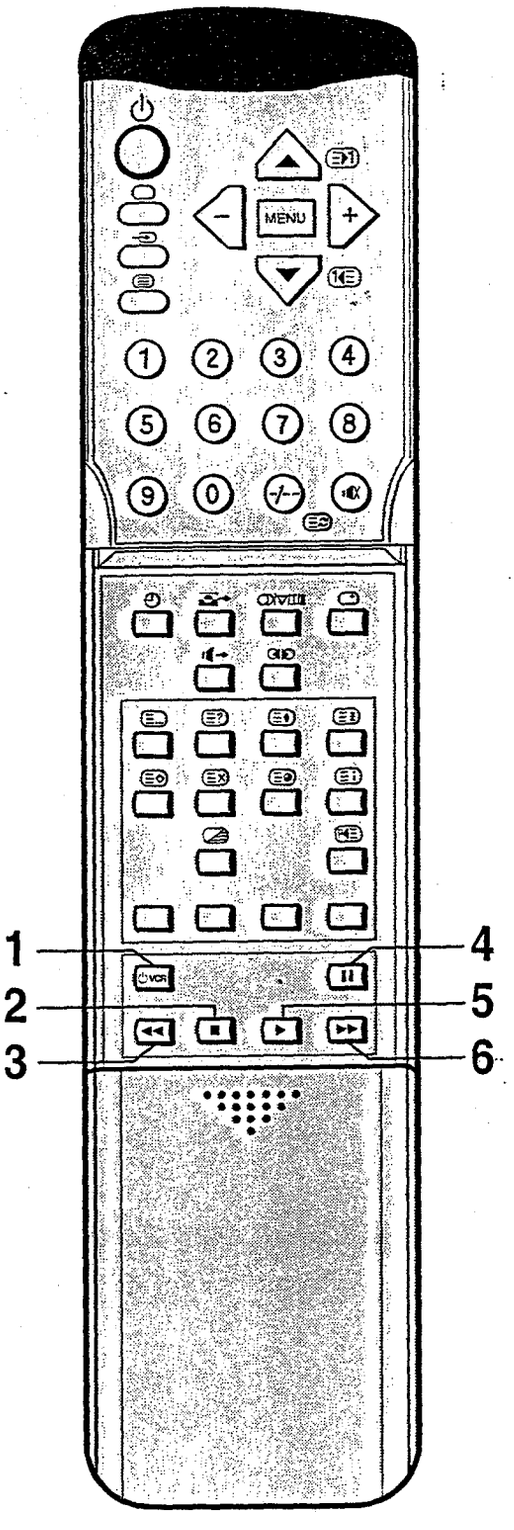
2 **Farbtasten rot/grün/gelb/blau**
Die vier Farbblöcke am unteren Bildschirmrand enthalten die Befehle 'vorhergehende Seite' (rot), 'folgende Seite' (grün), 'nächste Gruppe' (gelb) und 'nächster Block' (blau).
Zum Ausführen des gewünschten Befehls drücken Sie die entsprechende Farbtaste auf der Fernbedienung.



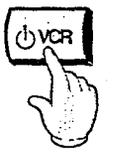
- Drücken Sie die rote Farbtaste, um die vorhergehende Videotext-Seite aufzurufen.
- Drücken Sie die grüne Farbtaste, um die folgende Videotext-Seite aufzurufen.
- Drücken Sie die gelve Farbtaste, um die nächste Gruppe aufzurufen.
- Drücken Sie die blaue Farbtaste, um den nächsten Block aufzurufen.

Videorecorder-Betrieb

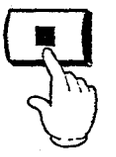
Die Videorecorder-Funktionstasten der Fernbedienung können zur Bedienung eines Samsung-Videorecorders (nicht alle Modelle) verwendet werden.
Manche Videorecorder verfügen über andere Funktionen. Bitte überprüfen Sie deshalb anhand der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders, ob das Gerät kompatibel ist.



1 Videorecorder-EIN/AUS-Taste



2 Stoptaste



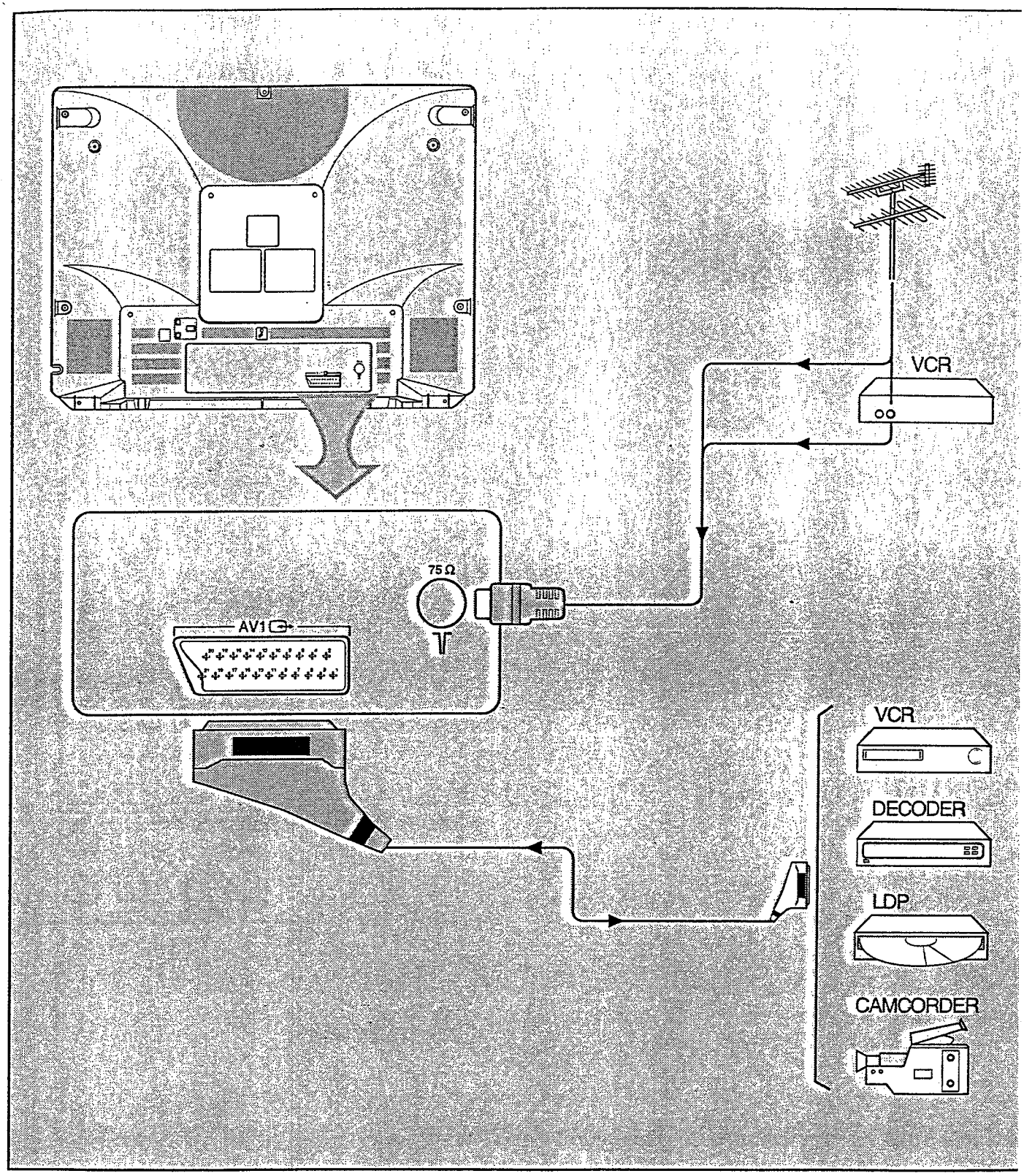
3 Rückspultaste/Taste für Bildsuchlauf rückwärts

4 Pausentaste/Standbildtaste

5 Wiedergabetaste

6 Vorspultaste/Taste für Bildsuchlauf vorwärts

Anschlußverfahren



Fehlersuche

PROBLEM	URSACHE/MASSNAHME
Kein Bild, kein Ton.	Ist der Netzstecker eingesteckt? Ist das Gerät eingeschaltet? Überprüfen Sie die Einstellung von Kontrast, Bildhelligkeit und Lautstärke.
Normales Bild, kein Ton.	Überprüfen Sie die Einstellung der Lautstärke. Wurde der Ton abgeschaltet (Taste 🔇)?
Keine Farbe, normaler Ton.	Überprüfen Sie die Einstellung des Farbpegels.
Bildstörungen, Tonverzerrungen.	Solche Störungen können durch Elektrogeräte, Fahrzeuge, Motorräder oder Leuchtstofflampen verursacht werden.
Bildüberlagerungen, Schnee im bild, Tonverzerrungen, bei Videotext-Anzeige fehlen Zeichen.	Überprüfen Sie Position und Ausrichtung der Antenne sowie die Antennenanschlüsse.
Funktionsstörungen oder verminderte Reichweite der Fernbedienung.	Tauschen Sie die Batterien aus. Überprüfen Sie die Batterieanschlüsse.

Bildschirmanzeigen (Alle Sprachen)

ENG	GER	FRE	SPA	ITA
LANGUAGE [ENGLISH] DEUTSCH FRANCAIS ESPANOL ITALIANO SELECT ▼▲	SPRACHE ENGLISH [DEUTSCH] FRANCAIS ESPANOL ITALIANO WAEHL. ▼▲	LANGUE ENGLISH DEUTSCH [FRANCAIS] ESPANOL ITALIANO SELECT. ▼▲	IDIOMA ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS [ESPANOL] ITALIANO SELEC. ▼▲	LINGUAGGIO ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPANOL [ITALIANO] SELEZ. ▼▲
MENU PICTURE SOUND SET TIME EXTRA FEATURES LANGUAGE SELECT ▼▲ ADJUST→+	MENUE BILD TON UHR EINSTELLEN EXTRAS SPRACHE WAEHL. ▼▲ EINST.→+	MENU IMAGE SON REGLAGE HEURE AUTRES FONCTIONS LANGUE SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	MENU IMAGEN SONIDO AJUSTE HORA CARAC. EXTRA IDIOMA SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	MENU IMMAGINE SUONO IMP. ORA CARAT. EXTRA LINGUAGGIO SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+
PICTURE ☼ ◕ ◑ ⊟ 1 ◪ SELECT ▼▲ ADJUST→+	BILD ☼ ◕ ◑ ⊟ 1 ◪ WAEHL. ▼▲ EINST.→+	IMAGE ☼ ◕ ◑ ⊟ 1 ◪ SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	IMAGEN ☼ ◕ ◑ ⊟ 1 ◪ SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	IMMAGINE ☼ ◕ ◑ ⊟ 1 ◪ SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+
SOUND 𝄢 𝄞 ◪ SELECT ▼▲ ADJUST→+	TON 𝄢 𝄞 ◪ WAEHL. ▼▲ EINST.→+	SON 𝄢 𝄞 ◪ SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	SONIDO 𝄢 𝄞 ◪ SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	SUONO 𝄢 𝄞 ◪ SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+
SET TIME ⊟ CLOCK --:-- 🔔 ON --:-- ⏻ OFF --:-- PROG. NO P-- TIMER OFF SELECT ▼▲ HR+MIN-	UHR EINSTELLEN ⊟ ZEIT --:-- 🔔 EIN --:-- ⏻ AUS --:-- PR.-PLATZ P-- TIMER AUS WAEHL. ▼▲ STD+MIN-	REGLAGE HEURE ⊟ HORL. --:-- 🔔 DEBUT --:-- ⏻ FIN --:-- NO PROG. P-- MINUTERIE ARRET SELECT. ▼▲ HR+MIN-	AJUSTE HORA ⊟ RELOJ --:-- 🔔 INICIO --:-- ⏻ FIN --:-- NO PROG. P-- TEMPORIZ. NO SELEC. ▼▲ HR+MIN-	IMP. ORA ⊟ OROLOG --:-- 🔔 ACCESO --:-- ⏻ SPENTO --:-- NUM. PROGR. P-- TIMER SPEN. SELEZ. ▼▲ ORA+MIN-
EXTRA FEATURES COLOUR TONE : NORMAL BLUE SCREEN : OFF PIC. SIZE : 0 SELECT ▼▲ ADJUST→+	EXTRAS FARBETON. : NORMAL BLAUE BILD. : AUS BILD GROSSE : 0 WAEHL. ▼▲ EINST.→+	AUTRES FONCTIONS TON COULEUR : NORMAL ECRAN BLEU : ARRET IMA. TAILLE : 0 SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	CARAC. EXTRA TONO COLOR : NORMAL PANTA.AZUL : NO IMA. TAMANO : 0 SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	CARAT. EXTRA COLOR TONE : NORMAL SCHERMO BLU : SPEN. IMA. DIMEN. : 0 SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+
FUNCTION MANUAL STORE AUTO STORE FINE TUNE SORT NR : OFF SELECT ▼▲ ADJUST→+	FUNKTION MAN. SPEICHERN AUT. SPEICHERN FEINEINST. PR-PL.AENDERN LA : AUS WAEHL. ▼▲ EINST.→+	FONCTION MEMO. MANUELLE MEMO. AUTO ACCORD FIN MODIF.P NO RB : ARRET SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	FUNCTION GUARDAR MANUAL GUARDAR AUTO SINTONIZ.FINA CLASIFICAR RR : NO SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	FUNZIONI MEM.MANUALE MEM.AUTO. SINTONIA FINE ORD. RD : SPEN. SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+
MANUAL STORE SEARCH : -/+ PROG. NO : P01 SYSTEM : PAL STORE SELECT ▼▲ ADJUST→+	MAN. SPEICHERN SUCHEN : -/+ PR.-PLATZ : P01 SYSTEM : PAL SPEICHERN WAEHL. ▼▲ EINST.→+	MEMO. MANUELLE RECHERCHE : -/+ NP PROG. : P01 SYSTEME : PAL MEMO. SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	GUARDAR MANUAL BUSCAR : -/+ NO PROG. : P01 SISTEMA : PAL GUARDAR SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	MEM. MANUALE RICERCA : -/+ NUM. PROGR. : P01 SISTEMA : PAL MEMORIZZARE SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+
SORT FROM : P-- TO : P-- STORE SELECT ▼▲ ADJUST→+	PR-PL.AENDERN VON : P-- ZU : P-- SPEICHERN WAEHL. ▼▲ EINST.→+	MODIF.P NO DE : P-- A : P-- MEMO. SELECT. ▼▲ AJUSTE→+	CLASIFICAR DESDE : P-- HASTA : P-- GUARDAR SELEC. ▼▲ AJUSTAR→+	ORD. DA : P-- A : P-- MEMORIZZARE SELEZ. ▼▲ AGGIU.→+